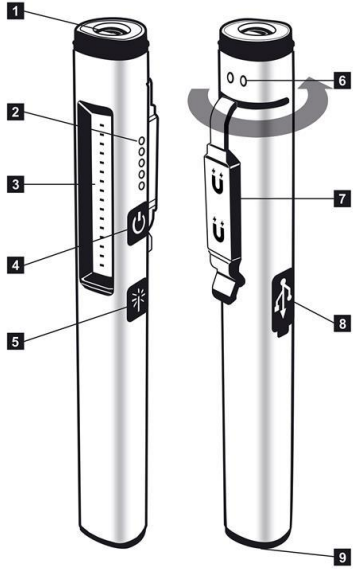
Penlight PL-350R

User manual / Bedienungsanleitung / Instrukcja obsługi / Handleiding / Ръководство за употреба / Návod k obsluze / Brugsanvisning / Kasutusjuhend / Manual de usuario / Käyttöohje / Manuel d'utilisation / მომხმარებლის ინსტრუქცია / Εγχειρίδιο χρήσης / Upute za uporabu / Használati útmutató / Notendaleiðbeiningar / Manuale d'uso / Naudojimo instrukcija / Lietošanas instrukcija / Handleiding / Bruksanvisning / Manual do utilizador / Manual de utilizare / Uputstvo za upotrebu / Bruksanvisning / Navodila za uporabo / Návod na obsluhu / Інструкція з експлуатації



www.everActive.pl



1	**UV LED/UV LED/Dioda UV**
2	**Charge indicator/Ladeanzeige/Wskaźnik ładowania**
3	**COB LED/COB LED/Dioda COB**
4	**Switch on/Haupttaste/Włącznik**
5	**Laser switch on/Laser einschalten/Włącznik lasera**
6	**Eyelet holder/Ösenhalter/Uchwyt oczkowy**
7	**Holder with magnet/Halter mit Magnet/Uchwyt z magnesem**
8	**Power input/Ladebuchse/Port ładowania**
9	**SMD LED + laser**

Specification/Spezifikation/Specyfikacja/Specificatie/Спецификация/Specifikace/Specifikation/Tehnilised andmed/Especificación/Tekniset tiedot/Spécification/სპეციფიკაცია/Προδιαγραφές/Specifikacija/Műszaki adatok/Tæknilýsing/Specifiche tecniche/Specifikacija/Specifikācija/Specificatie/Spesifikasjon/Especificação /Specificație/Specifikacija/Specifikation/Specifikácia/Спецификација.	
Light sources/Lichtquelle/Źródła światła/Lichtbronnen/Източници на светлина/Světelné zdroje/Lyskilder/Valgusallikad/Fuentes de luz/Valonlähteet/Sources lumineuses/სინათლის წყაროები/Πηγές φωτός/Izvori svjetlosti/Fényforrások/Ljósgjafar/Sorgenti luminose/Šviesos šaltiniai/Gaismas avoti/Lichtbronnen/Lyskilder/Fontes de luz/Surse de lumină/Izvori svetlosti/Ljuskällor/Viri svetlobe/Svetelné zdroje/Джерела світла.	1x SMD LED 3W 1x COB LED 5W 1x UV LED 1x Laser
Light power/Lichtleistung/Moc świecenia/Lichtvermogen/Светлинна мощност/Světelný výkon/Lyseffekt/Valgusvõimsus/Potencia luminosa/Valoteho/Puissance lumineuse/სინათლის სიმძლავრე/Ισχύς φωτισμού/Svjetlosna snaga/Fényteljesítmény/Ljósaafl/Potenza luminosa /Šviesos galia/Gaismas jauda/Lichtvermogen/Lyseffekt/Potência luminosa/Putere luminoasă/Snaga svetlosti/Ljusstyrka/Moč svetilnosti/Svetelný výkon/Потужність світла.	Max 350 lm
Operation modes/Arbeitsweise/Tryby pracy/Werkingsmodi/Режими на работа/Režimy provozu/Driftstilstande/Tööreţiimid/Modos de funcionamiento/Käyttötilat/Modes de fonctionnement/მუშაობის რეჟიმები/Τρόποι λειτουργίας/Načini rada/Üzemmódok/Notkunarstillingar/Modalità di funzionamento/Veikimo režimai/Darbības režīmi/Werkingsmodi/Driftsmoduser/Modos de funcionamento/Moduri de funcţionare/Režimi rada/Driftlägen/Načini delovanja/Režimy prevádzky/Режими роботи.	UV LED – 365 nm Laser – 700 nm
Laser class/Laser-Klasse/Klasa lasera/Laserklasse/Клас на лазера/Laserová třída/Laserklasse/Laseri klass/Clase de láser/Laserluokka/Classe laser/ლაზერის კლასი/Κατηγορία λέιζερ/Razred lasera/Lézerosztály/Leysiflokkur/Classe del laser/Lazerio klasė/Lāzera klase/Laserklasse/Laserklasse/Classe do laser/Clasa laserului/Klasa lasera/Laserklass/Razred laserja/Laserová trieda/Клас лазера.	2
Operation modes/Arbeitsweise/Tryby pracy/Werkingsmodi/Режими на работа/Režimy provozu/Driftstilstande/Tööreţiimid/Modos de funcionamiento/Käyttötilat/Modes de fonctionnement/მუშაობის რეჟიმები/Τρόποι λειτουργίας/Načini rada/Üzemmódok/Notkunarstillingar/Modalità di funzionamento/Veikimo režimai/Darbības režīmi/Werkingsmodi/Driftsmoduser/Modos de funcionamento/Moduri de funcţionare/Režimi rada/Driftlägen/Načini delovanja/Režimy prevádzky/Режими роботи.	SMD LED dimmable COB LED dimmable UV LED dimmable Laser
Power supply/Batterie/Akumulator/Voeding/Захранване/Napájení/Strømforsyning/Toitealikas/Fuente de alimentación/Virtalähde /Alimentation/კვების წყარო/Τροφοδοσία/Napajanje/Tápellátás/Aflgjafi/Alimentazione/Maitinimas/Barošanas avots/Voeding/Strømforsyning /Alimentação/Sursă de alimentare/Napajanje /Strömförsörjning/Napajanje/Napájanie/Живлення.	Li-ion 3,7 V 800 mAh
Charging type/Art der Aufladung/Typ ładowania/Laadtype/Тип зареждане/Typ nabíjení/Opladningstype/Laadimise tüüp/Tipo de carga/Lataustyyppi/Type de charge/დატენვის ტიპი/Τύπος φόρτισης/Vrsta punjenja/Töltés típusa/Tegund hleðslu/Tipo di ricarica/Įkrovimo tipas/Uzlādes veids/Laadtype/Ladetype/Tipo de carregamento/Tip de încărcare/Tip punjenja/Laddningstyp/Vrsta polnjenja/Typ nabíjania/Тип заряджання.	USB-C 5 V
Charging time/Aufladezeit/Czas ładowania/Laadtijd/Време за зареждане/Doba nabíjení/Opladningstid/Laadimisaeg/Tiempo de carga/Latausaika/Temps de charge/დატენვის დრო/Χρόνος φόρτισης/Vrijeme punjenja/Töltési idő/Hleðslutími/Tempo di ricarica/Įkrovimo laikas/Uzlādes laiks/Laadtijd/Ladetid/Tempo de	Approx 4 h

carregamento/Timp de încărcare/Vreme punjenja/Laddningstid/Čas polnjenja/Čas nabíjania/Час заряджання.	
Runtime/Arbeitszeiten/Czas pracy/Gebruiksduur/Време на работа/Doba provozu/Driftstid/Tööaeg/Tiempo de funcionamiento/Käyttöaika/ Autonomie/მუშაობის ხანგრძლივობა/Χρόνος λειτουργίας/Vrijeme rada/Üzemidő/Notkunartími/Autonomia/Veikimo laikas/Darbības laiks/Gebruiksduur/Driftstid/Tempo de funcionamento/Timp de funcţionare/Vreme rada/Drifttid/Čas delovanja/Čas prevádzky/Час роботи	SMD/COB 100% - max 3 h
Weight/Gewicht/Waga/Gewicht/Тегло/Hmotnost/Vægt/Kaal/Peso/Paino /Poids/წონა/Βάρος/Težina/Súly/Þyngd/Peso/Svoris/Svars/Gewicht/Vekt/ Peso/Greutate/Težina/Vikt/Teža/Hmotnosť/Bara.	80 g
Dimensions/Abmessungen/Wymiary/Afmetingen/Размери/Rozměry/Dimensioner/Mõõtmed/Dimensiones/Mitat/Dimensions/ზომები/Διαστάσεις/Dimenzije/Méretek/Mál/Dimensioni/Matmenys/Izmēri/Afmetingen/ Dimensjoner/Dimensões/Dimensiuni/Dimenzije/Mått/Dimenzije/Rozmery/Розміри.	165 x 24 x 20 mm
Waterproofness/Wasserdicht/Stopień ochrony/Waterdichtheid/Степен на защита/Stupeň krytí/Beskyttelsesgrad/Kaitseaste/Grado de protección /Suojausluokka/Indice de protection/დაცვის კლასი/Βαθμός προστασίας /Stupanj zaštite/Védettségi fokozat/Varnarflokkur/Grado di protezione/Apsaugos klasė/Aizsardzības pakāpe/Waterdichtheid/ Beskyttelsesgrad/Grau de proteção/Grad de protecţie/Stepen zaštite/Skyddsklass/Stopnja zaščite/Stupeň ochrany/Ступінь захисту.	IP54
Material/Material/Materiaal/Materiaal/Материал/Materiál/Materiale/Material/Materiaali/Matériau/მასალა/Υλικό/Materijal/Anyag/Efni/Materiale/Medžiaga/Materiāls/Materiaal/Materiale/Material/Material/Materijal/Material/Material/Materiál/Матеріал.	Aluminium, PA, PMMA

BE Le manuel dans votre langue est disponible sur notre site web.
BG Ръководството на вашия език е достъпно на нашия уебсайт.
CZ Návod ve vašem jazyce je k dispozici na našich webových stránkách.
DE Das Handbuch in Ihrer Sprache ist auf unserer Website verfügbar.
DK Brugervejledningen på dit sprog er tilgængelig på vores hjemmeside.
EE Juhend teie keeles on saadaval meie veebilehel.
EN The manual in your language is available on our website.
ES El manual en su idioma está disponible en nuestro sitio web.
FI Ohjeet omalla kielelläsi löytyvät verkkosivuiltamme.
FR Le manuel dans votre langue est disponible sur notre site web.
GE მიმართულება თქვენს ენაზე ხელმისაწვდომია ჩვენს ვებსაიტზე.
GR Το εγχειρίδιο στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στον ιστότοπό μας.
HR Priručnik na vašem jeziku dostupan je na našoj web stranici.
HU A használati útmutató a nyelvén elérhető weboldalunkon.
IS Notkunarleiðbeiningar á þínu tungumáli eru aðgengilegar á vefsíðu okkar.
IT Il manuale nella tua lingua è disponibile sul nostro sito web.
LT Instrukcija jūsų kalba prieinama mūsų interneto svetainėje.
LV Jūsu valodas rokasgrāmata ir pieejama mūsu vietnē.
NL De handleiding in uw taal is beschikbaar op onze website.
NO Bruksanvisningen på ditt språk er tilgjengelig på vår nettside.
PL Instrukcja w Twoim języku jest dostępna na naszej stronie internetowej.
PT O manual no seu idioma está disponível no nosso site.
RO Manualul în limba dvs. este disponibil pe site-ul nostru.
RS Priručnik na vašem jeziku dostupan je na našem web sajtu.
SE Bruksanvisningen på ditt språk finns på vår webbplats.
SI Priročnik v vašem jeziku je na voljo na naši spletni strani.
SK Návod vo vašom jazyku je dostupný na našej webovej stránke.
UA Інструкція вашою мовою доступна на нашому вебсайті.









https://everactive.eu/technical-data

EN User manual

General information

The everActive PL-350R rechargeable torch has four light sources: long range white SMD led, short range white SMD LED, UV LED, laser pointer.
Device is equipped with a rotating mounting clip with magnet, two buttons and battery charge indicator.
Torch has four operating modes: top light, front light, UV light and laser pointer.
The flashlight is powered by 800 mAh Li-ion rechargeable battery.

Using flashlight

Top button is used to turn the flashlight on, change operating modes and continuously adjust the light intensity. To switch on the flashlight short press the top button. Next presses of the button will cycle through all the light modes, then the flashlight will turn off. By long press the button in any of the operating modes it is possible to adjust the light intensity.
The lower button is used to turn on the laser pointer, quickly double-press the button to start it. Next press will turn the laser off.

Charging

The device is equipped with a Li-ion battery, charging via USB-C port (charging cable is included).
We recommend to charge the battery before first use.

Charging via USB-C port:
1. Unplug the rubber cap,
2. Connect the USB-C cable to a power source and plug it into the charging socket,
3. The charging indicator will flash,
4. When the battery is fully charged, the LEDs will light up continuously,
5. Unplug the USB-C cable and plug the rubber cap.

Package contents

-everActive PL-350R,
-USB-C cable,
-User manual.

Safety precautions

-Read user manual carefully before first use
-Do not look into the laser beam! There is a risk of eye damage.
-Do not point the laser at other people or vehicles.
-In case of prolonged inactivity, the device should be recharged once every 3 months in order to maintain the battery life. Do not leave the device discharged.
-Protect the product from unsupervised use by children and ineligible persons.
-Do not disassembly, do not destroy, do not cause excessive shock and do not incinerate the device. Do not crush, protect against mechanical damage and fall. Do not place heavy objects on the unit.
-Avoid the sources of heat, flammable gases, protect against moisture and flooding.
-Do not allow foreign objects to enter the charger
-The device can heat up during the work and charging. Do not touch the heat sink.
-Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces.
-Do not operate device if it has beet wet or otherwise damaged. This could result in electrical shock or fire.
-Do not leave the device unattended during operation.

The product should be disposed of properly according to applicable law. At the end of life the product should be passed to the waste collection, electronic recycling point. It is not allowed to dispose the product with the regular household wastes. By proper disposal you contribute to the protection of the environment and natural resources. More on: www.everActive.pl/eco

Warranty

Baltrade will repair or replace your device free of charge if it is proven to be defective within two years from the date of purchase. Baltrade shall not be held liable for any damage caused by misuse or not using the product in accordance with this manual. Warranty will be invalid if the device was modified in any way, disassembled, exposed to moisture, liquids, ingression of solid objects, extreme thermal or environmental conditions.
If the device was proven to be defective, it will be repaired or replaced. In the event of a warranty claim, please contact the retailer from whom you purchased your device. You can also send it together with all accessories, to the address below:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Receipt or invoice as a proof of purchase should be provided.
This warranty does not affect and is in addition to legal (statutory) rights under applicable national laws relating to the sale of consumer products.

DE Bedienungsanleitung

Allgemeine Informationen

Die wiederaufladbare Taschenlampe Everactive PL-350R verfügt über vier Lichtquellen.
Das Gerät ist mit einem drehbaren Befestigungsclip mit Magnet, zwei Funktionstasten und einer Batterieladeanzeige ausgestattet.
Die Taschenlampe hat vier Betriebsmodi: Oberlicht, Frontlicht, UV-Licht und Laseranzeige. Die Taschenlampe wird von einem 800 mAh Li-Ionen-Akku betrieben.

Die obere Taste dient zum Einschalten der Taschenlampe, zum Wechseln der Modi und zur stufenlosen Einstellung der Lichtintensität. Nach dem Durchlaufen aller Lichtmodi schaltet sich die Taschenlampe aus.
Die untere Taste dient zum Einschalten des Laserpointers. Um ihn zu starten, müssen Sie die Taste zweimal in kurzen Abständen drücken.

Aufladen

Das Gerät ist mit einem Li-Ionen-Akku ausgestattet, das Aufladen erfolgt über den USB-C-Anschluss (ein Ladekabel ist im Lieferumfang enthalten). Wir empfehlen, den Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen.

Aufladen über den USB-C-Anschluss:
1. Lösen Sie die Gummikappe.
2. Schließen Sie das USB-C-Kabel an eine Stromquelle an und stecken Sie es in die USB-C-Ladebuchse [2], die sich unter der Kappe befindet.
3. Die Ladeanzeige [5] blinkt nun, um den Ladevorgang anzuzeigen,
4. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten die LEDs kontinuierlich.
5. Ziehen Sie das USB-C-Kabel ab und stecken Sie die Gummikappe wieder auf.

Inhalt des Kits
-everActive PL-350R,
-USB-C-Ladekabel,
-Gebrauchsanweisung.

Informationen zur Sicherheit

-Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.
-Schauen Sie nicht in den Laserstrahl! Es besteht die Gefahr, dass Ihr Augenlicht geschädigt wird.
-Richten Sie den Laser nicht auf andere Personen oder Fahrzeuge.
-Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, laden Sie es alle 3 Monate auf, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
-Lagern Sie das Gerät nicht im entladenen Zustand.
-Gewährleisten Sie einen Schutz vor unbeaufsichtigtem Gebrauch durch Kinder und durch Unbefugte.
-Das Produkt darf nicht zerlegt, zerstört, geschüttelt oder in Brand gesetzt werden; auch keinesfalls zerdrücken, mechanisch beschädigen oder fallen lassen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
-Des Weiteren darf das Gerät nicht mit Wärmequellen, brennbaren Gasen, Feuchtigkeit oder Wasser in Berührung kommen.
-Stecken Sie keine metallischen oder elektrisch leitenden Gegenstände in das Gerät, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
-Berühren Sie den Kühlkörper während des Betriebs oder des Ladens nicht, da dies zu Verbrennungen führen kann.
-Laden Sie nicht unter Kissen, Decken oder auf brennbaren Oberflächen.
-Verwenden Sie keine nassen oder beschädigten Geräte. Dies kann einen elektrischen Schlag oder einen Brand verursachen.
-Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.
-Die Entsorgung darf nicht über den Hausmüll erfolgen.

Bitte bringen Sie Ihre Altgeräte zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Schutz der Umwelt und zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei.

Weitere Informationen finden Sie unter www.everActive.pl/eco

Garantie

Wenn dieses Produkt, innerhalb von zwei Jahren ab dem Kaufdatum, ein Defekt aufweist, ersetzt oder repariert Baltrade das defekte Produkt. Die Garantie deckt jedoch keine Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, (nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung) verursacht wurden. Die Garantie gilt nicht für das Produkt, wenn es modifiziert wurde, auseinander gebaut wurde, Flüssigkeiten ausgesetzt wurde bzw. wenn das Produkt zweckentfremdet verwendet wurde.

Wenn diese Produkt von der Garantie gedeckt ist, wird es repariert oder ersetzt. Etwaige Defekte sind dem Händler, der dieses Produkt verkauft hat, zu melden. Das Produkt muss mit dem gesamten Zubehör an folgende Adresse eingeschickt werden:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Eine Quittung oder Rechnung muss als Kaufnachweis vorgelegt werden. Die Garantie schließt nicht die Kulanzrechte aus. Nach der Garantiezeit können wir dieses Produkt gegen Bezahlung instandsetzen oder umtauschen. Bitte melden Sie sich vorher telefonisch oder per E-mail.

PL Instrukcja obsługi

Informacje ogólne

Akumulatorowa latarka everActive PL-350R posiada cztery źródła światła.
Urządzenie jest wyposażone w rotacyjny klips montażowy z magnesem, dwa przyciski funkcyjne oraz wskaźnik naładowania akumulatora.
Latarka posiada cztery tryby pracy: światło górne, światło frontalne, światło UV oraz wskaźnik laserowy. Latarka jest zasilana akumulatorem Li-ion o pojemności 800 mAh.

Obsługa urządzenia

Górny przycisk służy do włączania latarki, zmiany trybów jej pracy oraz płynnej regulacji natężenia światła. Po przejściu przez wszystkie tryby świecenia latarka się wyłączy.
Dolny przycisk służy do uruchamiania wskaźnika laserowego, w celu jego uruchomienia należy dwukrotnie użyć przycisku w krótkich odstępach czasu.

Ładowanie

Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-ion, ładowanie odbywa się poprzez port USB-C (kabel do ładowania znajduje się w zestawie).

Typowe ładowanie:
1. Odegnij gumową zaślepkę,
2. Kabel USB-C podłącz do źródła zasilania, po czym wepnij go do gniazda ładowania USB-C znajdującego się pod zaślepką,
3. Wskaźnik ładowania zacznie migać, sygnalizując ładowanie,
4. Po pełnym naładowaniu akumulatora diody będą świecić światłem ciągłym,
5. Odłącz kabel USB-C,
6. Zatknij gumową zaślepkę.

Zawartość zestawu

-Latarka everActive PL-350R,
-Kabel USB-C do ładowania,
-Instrukcja użytkowania.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

-Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją.
-Nie należy patrzeć w stronę wiązki laserowej! Grozi to uszkodzeniem wzroku.
-Nie należy świecić laserem w stronę innych ludzi ani pojazdów.
-W przypadku długotrwałego nieużywania, należy doładować urządzenie raz na 3 miesiące, w celu zachowania żywotności baterii. Nie pozostawiać urządzenia rozładowanego.
-Chronić przed nie nadzorowanym użyciem produktu przez dzieci i osoby nieuprawnione.
-Nie rozkładać na elementy, nie niszczyć, nie wstrząsać i nie podpalać produktu. Nie zgniatać, chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi i upadkiem. Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
-Nie zbliżać do źródeł ciepła, gazów palnych, chronić przed wilgocią i zalaniem.
-Nie wkładać do urządzenia przedmiotów metalowych lub przewodzących prąd elektryczny, aby uniknąć zwarcia.

-Nagrzewanie się urządzenia podczas pracy i ładowania jest naturalnym zjawiskiem, nie dotykać radiatora odprowadzającego ciepło gdyż grozi to poparzeniem.
-Nie ładować pod poduszkami, kocami lub na łatwopalnych powierzchniach.
-Nie używać mokrego lub uszkodzonego urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
-Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
-Nie wyrzucać z innymi odpadami domowymi.

Zużyty sprzęt należy oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyclingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez właściwą utylizację przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zasobów naturalnych.
Więcej na www.everActive.pl/eco.

Gwarancja

Baltrade bezpłatnie naprawi lub wymieni niniejszy produkt, jeżeli w okresie 2 lat od daty zakupu zostanie ujawniona jego wada. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niezgodnym z instrukcją obsługi. Gwarancja nie obejmuje produktu który był modyfikowany, rozmontowywany, narażony na działanie płynów, ekstremalnych temperatur i innych prowadzących do wszelkich uszkodzeń mechanicznych. Objęta gwarancją wadliwa ładowarka zostanie naprawiona lub wymieniona. Reklamację należy zgłaszać u sprzedawcy, od którego ładowarka została nabyta. Można ją także wysłać ze wszystkimi akcesoriami na poniższy adres:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: reklamacje@baltrade.pl / contact@baltrade.eu
tel.: +48 58 5522020 wew. 305

Reklamujący powinien okazać dowód zakupu w postaci paragonu lub faktury. Gwarancja ta nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi. Po okresie gwarancyjnym możemy dokonać naprawy lub wymiany ładowarki odpłatnie po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym lub mailowym (dane jak wyżej).

BE Gebruiksaanwijzing

Allgemeine Informationen

De oplaadbare zaklamp everActive PL-350R beschikt over vier lichtbronnen. Het apparat is uitgerust met een draaibare bevestigingsclip met magneet, twee functieknoppen en een acculaadindicator.
De zaklamp heeft vier lichtmodi: bovenlicht, frontlicht, UV-licht en laserpointer. De zaklamp wordt gevoed door een Li-ion accu met een capaciteit van 800 mAh.

Bediening van het apparat

De bovenste knop wordt gebruikt om de zaklamp in te schakelen, van modus te wisselen en de lichtintensiteit traploos aan te passen. Na het doorlopen van alle lichtmodi schakelt de zaklamp uit.
De onderste knop wordt gebruikt om de laserpointer te activeren. Om deze in te schakelen moet de knop tweemaal kort na elkaar worden ingedrukt.

Opladen

Het apparaat is uitgerust met een Li-ion accu. Het opladen gebeurt via de USB-C-poort (de oplaadkabel is inbegrepen).

Standaard opladen:
1. Open het rubberen afdekkapje.
2. Sluit de USB-C-kabel aan op een voedingsbron en steek vervolgens de stekker in de USB-C-laadaansluiting onder het afdekkapje.
3. De laadindicator begint te knipperen om het laadproces aan te geven.
4. Wanneer de accu volledig is opgeladen, branden de LED's continu.
5. Koppel de USB-C-kabel los.
6. Sluit het rubberen afdekkapje.

Inhoud van de verpakking
- everActive PL-350R zaklamp,
- USB-C-oplaadkabel,
- Gebruiksaanwijzing.

Veiligheidsinformatie

- **Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**
- Kijk niet rechtstreeks in de laserstraal! Dit kan oogschade veroorzaken.
- Richt de laser niet op andere personen of voertuigen.
- Bij langdurige niet-gebruik dient het apparaat eenmaal per 3 maanden te worden opgeladen om de levensduur van de accu te behouden. Laat het apparaat niet ontladen opgeslagen liggen.
- Bescherm het product tegen gebruik zonder toezicht door kinderen en onbevoegde personen.
- Demonteer het product niet, beschadig het niet, stel het niet bloot aan schokken en verbrand het niet. Niet pletten. Bescherm tegen mechanische beschadiging en vallen. Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Houd uit de buurt van warmtebronnen en brandbare gassen. Bescherm tegen vocht en overstroming.
- Steek geen metalen of elektrisch geleidende voorwerpen in het apparaat om kortsluiting te voorkomen.
- Het opwarmen van het apparaat tijdens gebruik en opladen is een normaal verschijnsel. Raak het koellichaam niet aan, aangezien dit brandwonden kan veroorzaken.
- Niet opladen onder kussens, dekens of op brandbare oppervlakken.
- Gebruik geen nat of beschadigd apparaat. Dit kan leiden tot een elektrische schok of brand.
- Laat een werkend apparaat niet zonder toezicht achter.
- Niet weggooien bij het huishoudelijk afval.

Afgedankte apparatuur moet worden afgegeven bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door dit product op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan de bescherming van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen.

Meer informatie op: www.everActive.pl/eco

Garantie

Baltrade zal dit product kosteloos repareren of vervangen indien binnen 2 jaar na de aankoopdatum een defect wordt vastgesteld. De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksaanwijzing. De garantie geldt niet voor producten die zijn gewijzigd, gedemonteerd, blootgesteld aan vloeistoffen, extreme temperaturen of andere omstandigheden die tot mechanische schade hebben geleid.

Een defect product dat onder de garantie valt, wordt gerepareerd of vervangen. Garantieclaims dienen te worden ingediend bij de verkoper van wie het product werd gekocht. Het product kan ook samen met alle accessoires naar onderstaand adres worden verzonden:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

De klant dient een aankoopbewijs in de vorm van een kassabon of factuur te overleggen. Deze garantie beperkt de wettelijke rechten van de consument niet die voortvloeien uit de toepasselijke nationale wetgeving inzake de verkoop van consumentengoederen. Na afloop van de garantieperiode kunnen wij, na voorafgaand overleg per telefoon of e-mail (gegevens zoals hierboven vermeld), tegen betaling overgaan tot reparatie of vervanging van het product.

BG Инструкция за употреба

Обща информация

Акумулаторният фенер everActive PL-350R разполага с четири източника на светлина. Устройството е оборудвано с въртящ се монтажен клипс с магнит, два функционални бутона и индикатор за заряда на акумулатора.
Фенерът има четири режима на работа: горно осветление, предно осветление, UV светлина и лазерен показалец. Фенерът се захранва от Li-ion акумулатор с капацитет 800 mAh.

Работа с устройството

Горният бутон служи за включване на фенера, смяна на режимите на работа и плавно регулиране на интензитета на светлината. След преминаване през всички режими на осветление фенерът се изключва.
Долният бутон служи за включване на лазерния показалец. За да го активирате, натиснете бутона два пъти в кратки интервали от време.

Зареждане

Устройството е оборудвано с Li-ion акумулатор. Зареждането се извършва чрез USB-C порт (кабелът за зареждане е включен в комплекта).

Стандартно зареждане:
1. Отворете гуменото капаче.
2. Свържете USB-C кабела към източник на захранване и след това го включете в USB-C гнездото за зареждане, разположено под капачето.
3. Индикаторът за зареждане започва да мига, сигнализирайки процеса на зареждане.
4. След пълно зареждане на акумулатора светодиодите ще светят постоянно.
5. Изключете USB-C кабела.
6. Затворете гуменото капаче.

Съдържание на комплекта
-Фенер everActive PL-350R,
-USB-C кабел за зареждане,
-Инструкция за употреба.

Информация за безопасност

-Преди първата употреба внимателно прочетете инструкцията.

-Не гледайте към лазерния лъч! Това може да доведе до увреждане на зрението.
-Не насочвайте лазера към други хора или превозни средства.
-В случай на продължително неизползване зареждайте устройството веднъж на всеки 3 месеца, за да запазите експлоатационния живот на батерията. Не оставяйте устройството разредено.
-Пазете продукта от неконтролирана употреба от деца и неупълномощени лица.
-Не разглобявайте, не повреждайте, не разклащайте и не изгаряйте продукта. Не го смачквайте, предпазвайте го от механични повреди и падания. Не поставяйте тежки предмети върху устройството.
-Пазете от източници на топлина и запалими газове, предпазвайте от влага и наводняване.
-Не поставяйте в устройството метални или електропроводими предмети, за да избегнете късо съединение.
-Загряването на устройството по време на работа и зареждане е нормално явление. Не докосвайте радиатора за отвеждане на топлината, тъй като съществува риск от изгаряне.
-Не зареждайте под възглавници, одеяла или върху запалими повърхности.
-Не използвайте мокро или повредено устройство. Това може да причини токов удар или пожар.
-Не оставяйте работещото устройство без надзор.
-Не изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

Използваното оборудване трябва да бъде предадено в пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Чрез правилното му изхвърляне допринасяте за опазването на околната среда и природните ресурси.

Повече информация: www.everActive.pl/eco

Гаранция

Baltrade ще ремонтира или замени безплатно този продукт, ако в рамките на 2 години от датата на закупуване бъде установен дефект. Гаранцията не покрива повреди, причинени от неправилна употреба или употреба, несъответстваща на инструкцията за употреба. Гаранцията не обхваща продукти, които са били модифицирани, разглобявани, изложени на въздействието на течности, екстремни температури или други фактори, водещи до механични повреди.

Дефектният продукт, обхванат от гаранцията, ще бъде ремонтиран или заменен. Рекламации трябва да се предявяват пред търговеца, от когото продуктът е закупен. Продуктът може също така да бъде изпратен заедно с всички аксесоари на следния адрес:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Лицето, предявяващо рекламацията, трябва да представи доказателство за покупка под формата на касова бележка или фактура. Тази гаранция не ограничава правата на купувача, произтичащи от законовата отговорност на продавача за несъответствие на стоката. След изтичане на гаранционния срок можем да извършим платен ремонт или замяна на продукта след предварителна уговорка по телефон или електронна поща (данните са посочени по-горе).

CZ Návod k použití

Obecné informace

Akumulátorová svítilna everActive PL-350R má čtyři zdroje světla. Zařízení je vybaveno otočným montážním klipem s magnetem, dvěma funkčními tlačítky a indikátorem stavu nabití akumulátoru.
Svítilna nabízí čtyři režimy svícení: horní světlo, čelní světlo, UV světlo a laserové ukazovátko.
Svítilna je napájena Li-ion akumulátorem o kapacitě 800 mAh.

Ovládání zařízení

Horní tlačítko slouží k zapnutí svítilny, přepínání režimů jejího provozu a plynulé regulaci intenzity světla. Po projití všech režimů svícení se svítilna vypne.
Spodní tlačítko slouží k aktivaci laserového ukazovátka. Pro jeho spuštění je třeba dvakrát krátce stisknout tlačítko.

Nabíjení

Zařízení je vybaveno Li-ion akumulátorem, nabíjení probíhá prostřednictvím portu USB-C (nabíjecí kabel je součástí balení).

Běžné nabíjení:
1. Otevřete gumovou krytku.
2. Připojte USB-C kabel ke zdroji napájení a poté jej zapojte do USB-C nabíjecího konektoru umístěného pod krytkou.
3. Indikátor nabíjení začne blikat, což signalizuje nabíjení.
4. Po úplném nabití akumulátoru budou LED diody svítit nepřetržitě.
5. Odpojte USB-C kabel.
6. Uzavřete gumovou krytku.

Obsah balení
-Svítilna everActive PL-350R,
-USB-C nabíjecí kabel,
-Návod k použití.

Bezpečnostní informace

-Před prvním použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.
-Nedívejte se do laserového paprsku! Hrozí poškození zraku.
-Nemiřte laserem na jiné osoby ani vozidla.
-Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, dobijte jej jednou za 3 měsíce, aby byla zachována životnost akumulátoru. Nenechávejte zařízení ve vybitém stavu.
-Chraňte výrobek před používáním bez dozoru dětmi a neoprávněnými osobami.
-Výrobek nerozebírejte, neničte, nevystavujte silným otřesům ani jej nezapalujte. Nemačkejte jej, chraňte jej před mechanickým poškozením a pádem. Nepokládejte na zařízení těžké předměty.
-Nevystavujte zařízení zdrojům tepla ani hořlavým plynům, chraňte jej před vlhkostí a zatopením.
-Nevkládejte do zařízení kovové ani elektricky vodivé předměty, aby nedošlo ke zkratu.
-Zahřívání zařízení během provozu a nabíjení je běžným jevem. Nedotýkejte se chladiče odvádějícího teplo, protože hrozí popálení.
-Nenabíjejte pod polštáři, přikrývkami nebo na hořlavých površích.
-Nepoužívejte mokré nebo poškozené zařízení. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
-Nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru.
-Nevyhazujte společně s komunálním odpadem.

Použité zařízení odevzdejte do sběrného místa určeného k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací přispíváte k ochraně životního prostředí a přírodních zdrojů.

Více informací na: www.everActive.pl/eco

Záruka

Společnost Baltrade bezplatně opraví nebo vymění tento výrobek, pokud se během 2 let od data nákupu projeví jeho vada. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním nebo používáním v rozporu s návodem k použití. Záruka se nevztahuje na výrobek, který byl upravován, rozebírán, vystaven působení kapalin, extrémních teplot nebo jiných faktorů vedoucích k mechanickému poškození.

Vadný výrobek krytý zárukou bude opraven nebo vyměněn. Reklamaci je třeba uplatnit u prodejce, od kterého byl výrobek zakoupen. Výrobek lze také zaslat spolu se vším příslušenstvím na níže uvedenou adresu:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Při reklamaci je nutné předložit doklad o koupi ve formě účtenky nebo faktury. Tato záruka neomezuje zákonná práva kupujícího vyplývající z příslušných právních předpisů. Po uplynutí záruční doby můžeme po předchozí telefonické nebo e-mailové dohodě (kontaktní údaje viz výše) provést placenou opravu nebo výměnu výrobku.

DK Brugsanvisning

Generelle oplysninger

Den genopladelige everActive PL-350R lommelygte har fire lyskilder. Enheden er udstyret med en drejelig monteringsclips med magnet, to funktionsknapper og en indikator for akkumulatorens opladningsniveau.
Lommelygten har fire lystilstande: toplys, frontlys, UV-lys og laserpointer. Lommelygten drives af en Li-ion-akkumulator med en kapacitet på 800 mAh.

Betjening af enheden

Den øverste knap bruges til at tænde lommelygten, skifte dens lystilstande og trinløst justere lysintensiteten. Når alle lystilstande er gennemløbet, slukkes lommelygten.
Den nederste knap bruges til at aktivere laserpointeren. For at aktivere den skal knappen trykkes hurtigt to gange.

Opladning

Enheden er udstyret med en Li-ion-akkumulator. Opladning sker via USB-C-porten (opladerkabel medfølger).

Standard opladning:
1. Åbn gummidækslet.
2. Tilslut USB-C-kablet til en strømkilde, og sæt det derefter i USB-C-opladningsporten under dækslet.
3. Opladningsindikatoren begynder at blinke og signalerer dermed opladning.
4. Når akkumulatoren er fuldt opladet, lyser LED-indikatorerne konstant.

5. Frakobl USB-C-kablet.
6. Luk gummidækslet.

Pakkens indhold
-everActive PL-350R lommelygte,
-USB-C-opladningskabel,
-Brugsanvisning.

Sikkerhedsoplysninger

-Læs brugsanvisningen grundigt før første brug.
-Se ikke direkte ind i laserstrålen! Der er risiko for øjenskader.
-Ret ikke laseren mod andre personer eller køretøjer.
-Ved længere tids inaktivitet skal enheden oplades én gang hver 3. måned for at bevare akkumulatorens levetid. Efterlad ikke enheden afladet.
-Beskyt produktet mod brug uden opsyn af børn og uvedkommende personer.
-Produktet må ikke adskilles, ødelægges, udsættes for kraftige stød eller brændes. Det må ikke knuses. Beskyt det mod mekaniske skader og fald. Anbring ikke tunge genstande på enheden.
-Hold enheden væk fra varmekilder og brændbare gasser. Beskyt den mod fugt og oversvømmelse.
-Indfør ikke metalgenstande eller elektrisk ledende genstande i enheden for at undgå kortslutning.
-Opvarmning af enheden under brug og opladning er et normalt fænomen. Berør ikke køleelementet, da der er risiko for forbrændinger.
-Oplad ikke under puder, tæpper eller på brændbare overflader.
-Brug ikke en våd eller beskadiget enhed. Dette kan medføre elektrisk stød eller brand.
-Efterlad ikke enheden uden opsyn under drift.
-Må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Brugt udstyr skal afleveres på et indsamlingssted for genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved korrekt bortskaffelse bidrager du til beskyttelsen af miljøet og naturressourcerne.

Mere information på: www.everActive.pl/eco

Garanti

Baltrade reparerer eller udskifter dette produkt uden beregning, hvis der konstateres en fejl inden for 2 år fra købsdatoen. Garantien dækker ikke skader forårsaget af forkert brug eller brug i strid med brugsanvisningen. Garantien omfatter ikke produkter, der er blevet modificeret, adskilt, udsat for væsker, ekstreme temperaturer eller andre forhold, der har medført mekaniske skader.

Et defekt produkt, der er dækket af garantien, vil blive repareret eller udskiftet. Reklamationer skal indgives til den forhandler, hvor produktet blev købt. Produktet kan også sendes sammen med alt tilbehør til følgende adresse:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Ved reklamation skal køberen fremvise købsbevis i form af kvittering eller faktura.
Denne garanti begrænser ikke forbrugerens lovbestemte rettigheder i henhold til gældende national lovgivning om salg af forbrugervarer. Efter garantiperiodens udløb kan vi efter forudgående telefonisk eller e-mailmæssig aftale (kontaktoplysninger som ovenfor) udføre reparation eller udskiftning af produktet mod betaling.

EE Kasutusjuhend

Üldteave

Laetaval taskulambil everActive PL-350R on neli valgusallikat. Seade on varustatud pöörleva magnetiga kinnituskinnitusega, kahe funktsiooninupu ja aku laetuse indikaatoriga.
Taskulambil on neli valgustusrežiimi: ülemine valgus, eesmine valgus, UV-valgus ja laserosuti.
Taskulamp töötab 800 mAh mahutavusega Li-ion akumulaatoriga.

Seadme kasutamine

Ülemist nuppu kasutatakse taskulambi sisse lülitamiseks, valgustusrežiimide vahetamiseks ning valguse intensiivsuse sujuvaks reguleerimiseks. Pärast kõigi valgustusrežiimide läbimist lülitub taskulamp välja.
Alumist nuppu kasutatakse laserosuti aktiveerimiseks. Selle käivitamiseks vajutage nuppu kaks korda lühikese ajavahemiku jooksul.

Laadimine

Seade on varustatud Li-ion akumulaatoriga. Laadimine toimub USB-C pordi kaudu (laadimiskaabel kuulub komplekti).

Tavaline laadimine:
1. Avage kummist kaitsekate.
2. Ühendage USB-C kaabel vooluallikaga ja seejärel ühendage see kaitsekatte all asuvasse USB-C laadimispessa.
3. Laadimisindikaator hakkab vilkuma, näidates laadimisprotsessi.
4. Kui akumulaator on täielikult laetud, põlevad LED-indikaatorid pidevalt.
5. Eemaldage USB-C kaabel.
6. Sulgege kummist kaitsekate.

Komplekti sisu
-everActive PL-350R taskulamp,
-USB-C laadimiskaabel,
-Kasutusjuhend.

Ohutusalane teave

-Enne esmakordset kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.
-Ärge vaadake laserkiire suunas! See võib põhjustada nägemiskahjustusi.
-Ärge suunake laserit teiste inimeste ega sõidukite poole.
-Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, laadige seda akumulaatori tööea säilitamiseks üks kord iga 3 kuu järel. Ärge jätke seadet tühjaks laetuna seisma.
-Kaitske toodet laste ja volitamata isikute järelevalveta kasutamise eest.
-Ärge võtke toodet osadeks lahti, ärge kahjustage, raputage ega põletage seda. Ärge muljuge seda. Kaitske mehaaniliste kahjustuste ja kukkumiste eest. Ärge asetage seadmele raskeid esemeid.
-Hoidke eemal soojusallikatest ja tuleohtlikest gaasidest. Kaitske niiskuse ja üleujutuse eest.
-Ärge sisestage seadmesse metallist või elektrit juhtivaid esemeid, et vältida lühist.
-Seadme soojenemine töö ja laadimise ajal on normaalne nähtus. Ärge puudutage jahutusradiaatorit, kuna see võib põhjustada põletusi.
-Ärge laadige seadet patjade, tekkide all ega kergestisüttivatel pindadel.
-Ärge kasutage märga või kahjustatud seadet. See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
-Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
-Ärge visake toodet olmejäätmete hulka.

Kasutusest kõrvaldatud seade tuleb viia elektri- ja elektroonikaseadmete kogumis- ja taaskasutuspunkti. Nõuetekohase kõrvaldamisega aitate kaitsta keskkonda ja loodusvarasid.

Lisateave: www.everActive.pl/eco

Garantii

Baltrade parandab või asendab selle toote tasuta, kui 2 aasta jooksul alates ostukuupäevast ilmneb defekt. Garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud valest kasutamisest või kasutamisest vastuolus kasutusjuhendiga. Garantii ei kehti toodetele, mida on muudetud, lahti võetud, vedelikega kokku puutunud või kahjustatud äärmuslike temperatuuride või muude mehaanilisi kahjustusi põhjustavate tegurite tõttu.

Garantii alla kuuluv vigane toode parandatakse või asendatakse. Pretensioon tuleb esitada müüjale, kellelt toode osteti. Toote võib koos kõigi lisatarvikutega saata ka järgmisele aadressile:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Pretensiooni esitaja peab esitama ostu tõendava dokumendi, näiteks ostutšeki või arve. Käesolev garantii ei piira ostja seadusest tulenevaid õigusi. Pärast garantiiaja lõppemist võime pärast eelnevat telefoni- või e-posti teel sõlmitud kokkulepet (kontaktandmed ülal) teostada toote tasulise remondi või asendamise.

ES Manual de usuario

Información general

La linterna recargable everActive PL-350R dispone de cuatro fuentes de luz. El dispositivo está equipado con un clip de montaje giratorio con imán, dos botones de función y un indicador del nivel de carga de la batería recargable.
La linterna dispone de cuatro modos de iluminación: luz superior, luz frontal, luz UV y puntero láser. La linterna está alimentada por una batería recargable de iones de litio (Li-ion) con una capacidad de 800 mAh.

Uso del dispositivo

El botón superior se utiliza para encender la linterna, cambiar los modos de iluminación y ajustar de forma continua la intensidad de la luz. Después de recorrer todos los modos de iluminación, la linterna se apaga.
El botón inferior se utiliza para activar el puntero láser. Para activarlo, pulse el botón dos veces en rápida sucesión.

Carga

El dispositivo está equipado con una batería recargable Li-ion. La carga se realiza a través del puerto USB-C (el cable de carga está incluido).

Carga estándar:
1. Abra la tapa de goma.
2. Conecte el cable USB-C a una fuente de alimentación y luego enchúfelo al puerto de carga USB-C situado debajo de la tapa.
3. El indicador de carga comenzará a parpadear, indicando el proceso de carga.
4. Cuando la batería esté completamente cargada, los LED permanecerán encendidos de

forma continua.
5. Desconecte el cable USB-C.
6. Cierre la tapa de goma.

Contenido del paquete
-Linterna everActive PL-350R,
-Cable de carga USB-C,
-Manual de usuario.

Información de seguridad

-Lea cuidadosamente el manual de usuario antes del primer uso.
-No mire directamente al haz láser. Existe riesgo de daños oculares.
-No dirija el láser hacia otras personas ni vehículos.
-En caso de un largo periodo sin uso, recargue el dispositivo una vez cada 3 meses para mantener la vida útil de la batería recargable. No deje el dispositivo descargado.
-Proteja el producto contra el uso sin supervisión por parte de niños o personas no autorizadas.
-No desmonte, destruya, someta a golpes ni queme el producto. No lo aplaste. Proteja el dispositivo contra daños mecánicos y caídas. No coloque objetos pesados sobre el dispositivo.
-Manténgalo alejado de fuentes de calor y gases inflamables. Protéjalo contra la humedad y las inundaciones.
-No introduzca objetos metálicos o conductores de electricidad en el dispositivo para evitar cortocircuitos.
-El calentamiento del dispositivo durante el funcionamiento y la carga es un fenómeno normal. No toque el disipador de calor, ya que podría sufrir quemaduras.
-No cargue el dispositivo debajo de almohadas, mantas ni sobre superficies inflamables.
-No utilice un dispositivo mojado o dañado. Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.
-No deje el dispositivo en funcionamiento sin supervisión.
-No deseche el producto junto con los residuos domésticos.

Los equipos usados deben entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. La eliminación adecuada contribuye a la protección del medio ambiente y de los recursos naturales.

Más información en: www.everActive.pl/eco

Garantía

Baltrade reparará o sustituirá gratuitamente este producto si se manifiesta un defecto dentro de un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía no cubre daños causados por un uso inadecuado o contrario a las instrucciones de este manual. La garantía no se aplica a productos que hayan sido modificados, desmontados, expuestos a líquidos, temperaturas extremas u otras condiciones que provoquen daños mecánicos.

Un producto defectuoso cubierto por la garantía será reparado o sustituido. Las reclamaciones deben realizarse a través del vendedor al que se compró el producto. También puede enviarse junto con todos los accesorios a la siguiente dirección:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

El comprador deberá presentar una prueba de compra en forma de recibo o factura. Esta garantía no limita los derechos legales del consumidor derivados de la legislación nacional aplicable sobre la venta de bienes de consumo. Una vez finalizado el periodo de garantía, podremos realizar una reparación o sustitución del producto previo acuerdo por teléfono o correo electrónico (datos de contacto indicados arriba) con el correspondiente coste para el cliente.

FI Käyttöohje

Yleistä tietoa

Ladattavassa everActive PL-350R -taskulampussa on neljä valonlähdettä. Laite on varustettu kääntyvällä magneetilla varustetulla kiinnitysklipsillä, kahdella toimintopainikkeella sekä akun varaustilan ilmaisimella.
Taskulampussa on neljä valaistustilaa: ylävalo, etuvalo, UV-valo ja laserosoitin. Taskulamppu saa virtansa 800 mAh:n Li-ion-akusta.

Laitteen käyttö

Ylempää painiketta käytetään taskulampun käynnistämiseen, valaistustilojen vaihtamiseen ja valon voimakkuuden portaattomaan säätämiseen. Käytyään läpi kaikki valaistustilat taskulamppu sammuu. Alempaa painiketta käytetään laserosoittimen käynnistämiseen. Laserosoitin aktivoidaan painamalla painiketta nopeasti kaksi kertaa.

Lataaminen

Laite on varustettu Li-ion-akulla. Lataus tapahtuu USB-C-portin kautta (latauskaapeli sisältyy pakkaukseen).

Tavallinen lataus:
1. Avaa kumisuojus.
2. Liitä USB-C-kaapeli virtalähteeseen ja kytke sitten kaapeli suojuksen alla olevaan USB-C-latausliitäntään.
3. Latauksen merkkivalo alkaa vilkkua osoittaen latauksen olevan käynnissä.
4. Kun akku on täysin latautunut, LED-merkkivalot palavat jatkuvasti.
5. Irrota USB-C-kaapeli.
6. Sulje kumisuojus.

Pakkauksen sisältö
-everActive PL-350R -taskulamppu,
-USB-C-latauskaapeli,
-Käyttöohje.

Turvallisuusohjeet

-Lue käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.
-Älä katso suoraan lasersäteeseen! Se voi vahingoittaa näköä.
-Älä osoita laseria muihin ihmisiin tai ajoneuvoihin.
-Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa se kerran kolmen kuukauden välein akun käyttöiän säilyttämiseksi. Älä säilytä laitetta tyhjänä.
-Suojaa tuote lasten ja asiattomien henkilöiden valvomattomalta käytöltä.
-Älä pura, vahingoita, ravistele voimakkaasti tai polta tuotetta. Älä murskaa sitä. Suojaa laite mekaanisilta vaurioilta ja putoamiselta. Älä aseta raskaita esineitä laitteen päälle.
-Pidä laite poissa lämmönlähteiden ja syttyvien kaasujen läheisyydestä. Suojaa kosteudelta ja tulvimiselta.
-Älä työnnä laitteeseen metallisia tai sähköä johtavia esineitä oikosulun välttämiseksi.
-Laitteen lämpeneminen käytön ja latauksen aikana on normaalia. Älä koske jäähdytysripaan,

sillä se voi aiheuttaa palovammoja.
-Älä lataa laitteen ollessa tyynyjen, peittojen tai syttyvien pintojen päällä.
-Älä käytä märkää tai vaurioitunutta laitetta. Se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
-Älä jätä toimivaa laitetta ilman valvontaa.
-Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.

Käytetty laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräys- ja kierrätyspisteeseen. Asianmukainen hävittäminen auttaa suojelemaan ympäristöä ja luonnonvaroja.

Lisätietoja: www.everActive.pl/eco

Takuu
Baltrade korjaa tai vaihtaa tämän tuotteen veloituksetta, jos siinä ilmenee vika 2 vuoden kuluessa ostopäivästä. Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä käytöstä tai käyttöohjeen vastaisesta käytöstä. Takuu ei koske tuotteita, joita on muutettu, purettu, altistettu nesteille, äärimmäisille lämpötiloille tai muille olosuhteille, jotka ovat aiheuttaneet mekaanisia vaurioita.

Takuuajan piirissä oleva viallinen tuote korjataan tai vaihdetaan uuteen. Takuuvaatimukset tulee esittää jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu. Tuotteen voi myös lähettää kaikkine lisävarusteineen seuraavaan osoitteeseen:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Takuuvaatimuksen yhteydessä on esitettävä ostotosite, kuten kuitti tai lasku. Tämä takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia. Takuuajan päättymisen jälkeen voimme suorittaa tuotteen maksullisen korjauksen tai vaihdon etukäteen puhelimitse tai sähköpostitse sovittaessa (yhteystiedot yllä).

FR Manuel d'utilisation

Informations générales
La lampe de poche rechargeable everActive PL-350R est équipée de quatre sources lumineuses. L'appareil est doté d'un clip de fixation rotatif avec aimant, de deux boutons de commande et d'un indicateur du niveau de charge de la batterie rechargeable.
La lampe dispose de quatre modes d'éclairage : éclairage supérieur, éclairage frontal, lumière UV et pointeur laser. Elle est alimentée par une batterie rechargeable Li-ion d'une capacité de 800 mAh.

Utilisation de l'appareil
Le bouton supérieur permet d'allumer la lampe, de changer les modes d'éclairage et de régler en continu l'intensité lumineuse. Après avoir parcouru tous les modes d'éclairage, la lampe s'éteint.
Le bouton inférieur permet d'activer le pointeur laser. Pour le mettre en marche, appuyez deux fois rapidement sur le bouton.

Chargement
L'appareil est équipé d'une batterie rechargeable Li-ion. Le chargement s'effectue via le port USB-C (câble de charge inclus).

Chargement standard :
1. Ouvrez le capuchon en caoutchouc.
2. Connectez le câble USB-C à une source d'alimentation, puis branchez-le dans le port de charge USB-C situé sous le capuchon.
3. L'indicateur de charge commence à clignoter pour signaler le chargement.
4. Lorsque la batterie est complètement chargée, les LED restent allumées en continu.
5. Débranchez le câble USB-C.
6. Refermez le capuchon en caoutchouc.

Contenu de l'emballage
-Lampe de poche everActive PL-350R,
-Câble de charge USB-C,
-Manuel d'utilisation.

Informations de sécurité

-Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant la première utilisation.
-Ne regardez pas directement le faisceau laser ! Cela peut provoquer des lésions oculaires.
-Ne dirigez pas le laser vers d'autres personnes ou des véhicules.
-En cas de non-utilisation prolongée, rechargez l'appareil une fois tous les 3 mois afin de préserver la durée de vie de la batterie rechargeable. Ne laissez pas l'appareil déchargé.
-Protégez le produit contre toute utilisation non surveillée par des enfants ou des personnes non autorisées.
-Ne démontez pas, n'endommagez pas, ne secouez pas et n'incinérez pas le produit. Ne l'écrasez pas. Protégez-le contre les dommages mécaniques et les chutes. Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.
-Tenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur et des gaz inflammables. Protégez-le contre l'humidité et les inondations.
-N'insérez pas d'objets métalliques ou conducteurs d'électricité dans l'appareil afin d'éviter tout court-circuit.
-Le réchauffement de l'appareil pendant le fonctionnement et la charge est un phénomène normal. Ne touchez pas le dissipateur thermique, car cela pourrait provoquer des brûlures.
-Ne rechargez pas l'appareil sous des oreillers, des couvertures ou sur des surfaces inflammables.
-N'utilisez pas un appareil mouillé ou endommagé. Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.
-Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
-Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers.

Les appareils usagés doivent être déposés dans un point de collecte destiné au recyclage des équipements électriques et électroniques. Une élimination correcte contribue à la protection de l'environnement et des ressources naturelles.

Plus d'informations: www.everActive.pl/eco

Garantie

Baltrade réparera ou remplacera gratuitement ce produit si un défaut apparaît dans un délai de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou non conforme au présent manuel d'utilisation. La garantie ne s'applique pas aux produits ayant été modifiés, démontés, exposés à des liquides, à des températures extrêmes ou à d'autres conditions ayant provoqué des dommages mécaniques.

Tout produit défectueux couvert par la garantie sera réparé ou remplacé. Les réclamations doivent être adressées au revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Le produit peut également être envoyé avec tous ses accessoires à l'adresse suivante :

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Le client doit présenter une preuve d'achat sous forme de ticket de caisse ou de facture. Cette garantie ne limite pas les droits légaux du consommateur prévus par la législation nationale applicable à la vente de biens de consommation. Après expiration de la période de garantie, nous pouvons effectuer une réparation ou un remplacement payant du produit après accord préalable par téléphone ou par e-mail (coordonnées ci-dessus).

GE მომხმარებლის სახელმძღვანელო

ზოგადი ინფორმაცია

დატენვადი everActive PL-350R ფანარი აღჭურვილია ოთხი სინათლის წყაროთი. მოწყობილობა აღჭურვილია მაგნიტიანი მბრუნავი სამონტაჟო კლიპსით, ორი ფუნქციური ღილაკითა და აკუმულატორის დამუხტვის ინდიკატორით.
ფანარს აქვს განათების ოთხი რეჟიმი: ზედა განათება, წინა განათება, UV განათება და ლაზერული მაჩვენებელი. ფანარი იკვებება 800 mAh ტევადობის Li-ion აკუმულატორით.

მოწყობილობის გამოყენება

ზედა ღილაკი გამოიყენება ფანრის ჩასართავად, განათების რეჟიმების გადასართავად და განათების ინტენსივობის შეუფერხებლად დასარეგულირებლად. განათების ყველა რეჟიმის გავლის შემდეგ ფანარი გამოირთვება.
ქვედა ღილაკი გამოიყენება ლაზერული მაჩვენებლის გასააქტიურებლად. მის ჩასართავად ღილაკს ორჯერ სწრაფად დააჭირეთ.

დამუხტვა

მოწყობილობა აღჭურვილია Li-ion აკუმულატორით. დამუხტვა ხდება USB-C პორტის მეშვეობით (დამტენი კაბელი შედის კომპლექტში).

სტანდარტული დამუხტვა:
1. გახსენით რეზინის საფარი.
2. შეაერთეთ USB-C კაბელი კვების წყაროსთან და შემდეგ ჩაერთეთ USB-C დამუხტვის პორტში, რომელიც მდებარეობს საფარის ქვეშ.
3. დამუხტვის ინდიკატორი დაიწყებს ციმციმს, რაც მიუთითებს დამუხტვის პროცესზე.
4. აკუმულატორის სრულად დამუხტვის შემდეგ LED დიოდები მუდმივად აინთება.
5. გამორთეთ USB-C კაბელი.
6. დახურეთ რეზინის საფარი.

კომპლექტის შემადგენლობა

-everActive PL-350R ფანარი,
-USB-C დამტენი კაბელი,
-მომხმარებლის სახელმძღვანელო.

უსაფრთხოების ინფორმაცია

-პირველი გამოყენების წინ ყურადღებით გაეცანით მომხმარებლის სახელმძღვანელოს.

-არ შეხედოთ პირდაპირ ლაზერის სხივს! არსებობს მხედველობის დაზიანების რისკი.
-არ მიმართოთ ლაზერი სხვა ადამიანების ან სატრანსპორტო საშუალებებისკენ.
-ხანგრძლივი უმოქმედობის შემთხვევაში, აკუმულატორის რესურსის შესანარჩუნებლად მოწყობილობა დატენეთ ყოველ 3 თვეში ერთხელ. არ დატოვოთ მოწყობილობა განმუხტულ მდგომარეობაში.
-დაიცავით პროდუქტი ბავშვებისა და არაუფლებამოსილი პირების მიერ უკონტროლო გამოყენებისგან.
-არ დაშალოთ, არ დაზიანოთ, არ შეანჯღრიოთ და არ დაწვათ პროდუქტი. არ მოაჭყლიტოთ. დაიცავით მექანიკური დაზიანებისა და დაცემისგან. არ დაადოთ მძიმე საგნები მოწყობილობას.
-მოარიდეთ სითბოს წყაროებსა და აალებად აირებს. დაიცავით ტენიანობისა და დატბორვისგან.
-მოკლე ჩართვის თავიდან ასაცილებლად, არ ჩადოთ მოწყობილობაში ლითონის ან ელექტროგამტარი საგნები.
-მოწყობილობის გათბობა მუშაობისა და დამუხტვის დროს ნორმალური მოვლენაა. არ შეეხოთ სითბოს გამფანტავ რადიატორს, რადგან არსებობს დამწვრობის საფრთხე.
-არ დატენოთ ბალიშების, საბნების ქვეშ ან აალებად ზედაპირებზე.
-არ გამოიყენოთ სველი ან დაზიანებული მოწყობილობა. ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი ან ხანძარი.
-არ დატოვოთ მოქმედი მოწყობილობა უყურადღებოდ.
-არ გადააგდოთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად.

გამოყენებული მოწყობილობა უნდა ჩაბარდეს ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების გადამუშავების საკოლექციო პუნქტს. სწორი უტილიზაციით თქვენ ხელს უწყობთ გარემოსა და ბუნებრივი რესურსების დაცვას.

დამატებითი ინფორმაცია: www.everActive.pl/eco

გარანტია

Baltrade უფასოდ შეაკეთებს ან შეცვლის ამ პროდუქტს, თუ შეძენის დღიდან 2 წლის განმავლობაში გამოვლინდება ნაკლი. გარანტია არ ფარავს დაზიანებებს, რომლებიც გამოწვეულია არასწორი გამოყენებით ან ინსტრუქციის შეუსაბამოდ გამოყენებით. გარანტია არ ვრცელდება პროდუქტებზე, რომლებიც იყო მოდიფიცირებული, დაშლილი, სითხეების ზემოქმედების ქვეშ მოქცეული, ექსტრემალურ ტემპერატურებზე ზემოქმედებული ან სხვა გარემოებების შედეგად მექანიკურად დაზიანებული.

გარანტიით დაფარული დეფექტური პროდუქტი შეკეთდება ან შეიცვლება. პრეტენზია უნდა წარედგინოს გამყიდველს, რომლისგანაც პროდუქტი იქნა შეძენილი. პროდუქტის გაგზავნა ასევე შესაძლებელია ყველა აქსესუართან ერთად შემდეგ მისამართზე:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, პოლონეთი
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

მომხმარებელმა უნდა წარმოადგინოს შეძენის დამადასტურებელი დოკუმენტი, როგორიცაა ქვითარი ან ინვოისი. ეს გარანტია არ ზღუდავს მომხმარებლის კანონით განსაზღვრულ უფლებებს. საგარანტიო ვადის გასვლის შემდეგ, ტელეფონით ან ელექტრონული ფოსტით წინასწარი შეთანხმების საფუძველზე (საკონტაქტო მონაცემები მითითებულია ზემოთ), შესაძლებელია პროდუქტის ფასიანი შეკეთება ან შეცვლა.

GR Εγχειρίδιο χρήσης

Γενικές πληροφορίες

Ο επαναφορτιζόμενος φακός everActive PL-350R διαθέτει τέσσερις πηγές φωτός. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με περιστρεφόμενο κλιπ στερέωσης με μαγνήτη, δύο λειτουργικά κουμπιά και ένδειξη φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
Ο φακός διαθέτει τέσσερις τρόπους φωτισμού: επάνω φωτισμό, μπροστινό φωτισμό, φωτισμό UV και δείκτη λέιζερ. Ο φακός τροφοδοτείται από επαναφορτιζόμενη μπαταρία Li-ion χωρητικότητας 800 mAh.

Χρήση της συσκευής

Το επάνω κουμπί χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση του φακού, την αλλαγή των τρόπων φωτισμού και τη συνεχή ρύθμιση της έντασης φωτισμού. Μετά τη διαδοχική εναλλαγή όλων των τρόπων φωτισμού, ο φακός απενεργοποιείται.
Το κάτω κουμπί χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση του δείκτη λέιζερ. Για να τον ενεργοποιήσετε, πατήστε το κουμπί δύο φορές γρήγορα.

Φόρτιση

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με επαναφορτιζόμενη μπαταρία Li-ion. Η φόρτιση πραγματοποιείται μέσω της θύρας USB-C (το καλώδιο φόρτισης περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

Τυπική φόρτιση:
1. Ανοίξτε το λαστιχένιο κάλυμμα.
2. Συνδέστε το καλώδιο USB-C σε πηγή τροφοδοσίας και στη συνέχεια στη θύρα φόρτισης USB-C που βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα.
3. Η ένδειξη φόρτισης θα αρχίσει να αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.
4. Μετά την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας, τα LED θα παραμείνουν συνεχώς αναμμένα.
5. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB-C.
6. Κλείστε το λαστιχένιο κάλυμμα.

Περιεχόμενα συσκευασίας
-Φακός everActive PL-350R,
-Καλώδιο φόρτισης USB-C,
-Εγχειρίδιο χρήσης.

Πληροφορίες ασφαλείας

-Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης.
-Μην κοιτάζετε απευθείας τη δέσμη λέιζερ! Υπάρχει κίνδυνος βλάβης της όρασης.
-Μην κατευθύνετε το λέιζερ προς άλλα άτομα ή οχήματα.
-Σε περίπτωση μακροχρόνιας αχρησίας, φορτίζετε τη συσκευή μία φορά κάθε 3 μήνες για να διατηρηθεί η διάρκεια ζωής της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Μην αφήνετε τη συσκευή αποφορτισμένη.
-Προστατεύστε το προϊόν από χρήση χωρίς επίβλεψη από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

-Μην αποσυναρμολογείτε, μην καταστρέφετε, μην εκθέτετε το προϊόν σε ισχυρούς κραδασμούς και μην το καίτε. Μην το συνθλίβετε. Προστατέψτε το από μηχανικές ζημιές και πτώσεις. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή.
-Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας και εύφλεκτα αέρια. Προστατέψτε τη από την υγρασία και την πλημμύρα.
-Μην εισάγετε μεταλλικά ή ηλεκτρικά αγώγιμα αντικείμενα στη συσκευή, ώστε να αποφύγετε βραχυκυκλώματα.
-Η θέρμανση της συσκευής κατά τη λειτουργία και τη φόρτιση είναι φυσιολογικό φαινόμενο. Μην αγγίζετε το στοιχείο απαγωγής θερμότητας, καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.
-Μην φορτίζετε κάτω από μαξιλάρια, κουβέρτες ή πάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες.
-Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι βρεγμένη ή κατεστραμμένη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
-Μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη.
-Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Ο εξοπλισμός στο τέλος του κύκλου ζωής του πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων.

Περισσότερες πληροφορίες: www.everActive.pl/eco

Εγγύηση
Η Baltrade θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει δωρεάν το προϊόν αυτό εάν εμφανιστεί ελάττωμα εντός 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από λανθασμένη χρήση ή χρήση που δεν συμμορφώνεται με το παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Η εγγύηση δεν ισχύει για προϊόντα που έχουν τροποποιηθεί, αποσυναρμολογηθεί, εκτεθεί σε υγρά, ακραίες θερμοκρασίες ή άλλες συνθήκες που έχουν προκαλέσει μηχανικές βλάβες.

Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθεί. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να υποβάλλονται στον πωλητή από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν. Το προϊόν μπορεί επίσης να αποσταλεί μαζί με όλα τα εξαρτήματά του στην παρακάτω διεύθυνση:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Πολωνία
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Ο πελάτης πρέπει να προσκομίσει απόδειξη αγοράς με τη μορφή απόδειξης λιανικής ή τιμολογίου. Η παρούσα εγγύηση δεν περιορίζει τα νόμιμα δικαιώματα του καταναλωτή που απορρέουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης, μπορούμε να πραγματοποιήσουμε επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος με χρέωση, κατόπιν προηγούμενης συνεννόησης μέσω τηλεφώνου ή e-mail (στοιχεία επικοινωνίας όπως παραπάνω).

HR Upute za uporabu

Opće informacije
Punjiva svjetiljka everActive PL-350R ima četiri izvora svjetlosti. Uređaj je opremljen rotirajućom montažnom kopčom s magnetom, dvama funkcijskim tipkama i indikatorom napunjenosti akumulatora.

Svjetiljka ima četiri načina osvjetljenja: gornje svjetlo, prednje svjetlo, UV svjetlo i laserski pokazivač. Napaja se Li-ion akumulatorom kapaciteta 800 mAh.

Korištenje uređaja

Gornja tipka služi za uključivanje svjetiljke, promjenu načina osvjetljenja i kontinuirano podešavanje jačine svjetla. Nakon prolaska kroz sve načine osvjetljenja, svjetiljka će se isključiti.
Donja tipka služi za aktiviranje laserskog pokazivača. Za njegovo pokretanje potrebno je dvaput brzo pritisnuti tipku.

Punjenje

Uređaj je opremljen Li-ion akumulatorom. Punjenje se vrši putem USB-C priključka (kabel za punjenje uključen je u komplet).

Standardno punjenje:
1. Otvorite gumeni poklopac.
2. Spojite USB-C kabel na izvor napajanja, a zatim ga priključite u USB-C priključak za punjenje koji se nalazi ispod poklopca.
3. Indikator punjenja počet će treperiti, signalizirajući proces punjenja.
4. Nakon potpunog punjenja akumulatora LED diode svijetlit će neprekidno.
5. Odspojite USB-C kabel.
6. Zatvorite gumeni poklopac.

Sadržaj pakiranja
-Svjetiljka everActive PL-350R,
-USB-C kabel za punjenje,
-Upute za uporabu.

Sigurnosne informacije

-Prije prve uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu.
-Ne gledajte izravno u laserski zraku! Postoji opasnost od oštećenja vida.
-Ne usmjeravajte laser prema drugim osobama ili vozilima.
-Ako uređaj dulje vrijeme ne koristite, napunite ga jednom svaka 3 mjeseca kako biste očuvali životni vijek akumulatora. Ne ostavljajte uređaj ispražnjenim.
-Zaštitite proizvod od nenadzirane uporabe od strane djece i neovlaštenih osoba.
-Nemojte rastavljati, uništavati, tresti niti spaljivati proizvod. Nemojte ga gnječiti. Zaštitite ga od mehaničkih oštećenja i padova. Ne stavljajte teške predmete na uređaj.
-Držite ga podalje od izvora topline i zapaljivih plinova. Zaštitite ga od vlage i poplavljivanja.
-Nemojte umetati metalne ili električno vodljive predmete u uređaj kako biste izbjegli kratki spoj.
-Zagrijavanje uređaja tijekom rada i punjenja normalna je pojava. Ne dodirujte hladnjak za odvođenje topline jer može doći do opeklina.
-Ne punite uređaj ispod jastuka, pokrivača ili na zapaljivim površinama.
-Nemojte koristiti mokar ili oštećen uređaj. To može izazvati strujni udar ili požar.
-Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
-Ne odlažite proizvod zajedno s kućnim otpadom.

Istrošeni uređaj potrebno je predati na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem pridonosite zaštiti okoliša i prirodnih resursa.

Više informacija na: www.everActive.pl/eco

Jamstvo
Tvrtka Baltrade besplatno će popraviti ili zamijeniti ovaj proizvod ako se unutar 2 godine od datuma kupnje otkrije njegov nedostatak. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala nepravilnim korištenjem ili korištenjem koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu. Jamstvo se ne odnosi na proizvode koji su modificirani, rastavljani, izloženi tekućinama, ekstremnim temperaturama ili drugim čimbenicima koji su doveli do mehaničkih oštećenja.

Neispravan proizvod obuhvaćen jamstvom bit će popravljen ili zamijenjen. Reklamaciju treba podnijeti prodavatelju kod kojeg je proizvod kupljen. Proizvod se također može poslati zajedno sa svim priborom na sljedeću adresu:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poljska
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Kupac je dužan predočiti dokaz o kupnji u obliku računa ili fakture. Ovo jamstvo ne ograničava zakonska prava kupca koja proizlaze iz važećih propisa o odgovornosti za nedostatke proizvoda. Nakon isteka jamstvenog roka možemo izvršiti popravak ili zamjenu proizvoda uz naknadu nakon prethodnog telefonskog ili e-mail dogovora (kontaktni podaci navedeni iznad).

HU Használati útmutató

Általános információk
Az everActive PL-350R akkumulátoros zseblámpa négy fényforrással rendelkezik.
A készülék forgatható, mágnessel ellátott rögzítőcsipesszel, két funkciógombbal és akkumulátortöltöttség-jelzővel van felszerelve.
A zseblámpa négy világítási móddal rendelkezik: felső világítás, elülső világítás, UV-fény és lézermutató. A készüléket egy 800 mAh kapacitású Li-ion akkumulátor táplálja.

A készülék használata
A felső gomb a zseblámpa bekapcsolására, a világítási módok váltására és a fényerő fokozatmentes szabályozására szolgál. Az összes világítási mód végigkapcsolása után a zseblámpa kikapcsol.
Az alsó gomb a lézermutató aktiválására szolgál. Bekapcsolásához nyomja meg a gombot kétszer rövid időn belül.

Töltés
A készülék Li-ion akkumulátorral van felszerelve. A töltés USB-C csatlakozón keresztül történik (a töltőkábel a csomag része).

Normál töltés:
1. Nyissa fel a gumifedelet.
2. Csatlakoztassa az USB-C kábelt egy áramforráshoz, majd dugja be a fedél alatt található USB-C töltőcsatlakozóba.
3. A töltésjelző villogni kezd, jelezve a töltési folyamatot.
4. Az akkumulátor teljes feltöltése után a LED-ek folyamatosan világítanak.
5. Húzza ki az USB-C kábelt.
6. Zárja vissza a gumifedelet.

A csomag tartalma
-everActive PL-350R zseblámpa,
-USB-C töltőkábel,
-Használati útmutató.

Biztonsági információk

-Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
-Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba! Ez szemkárosodást okozhat.
-Ne irányítsa a lézert más személyekre vagy járművekre.
-Hosszabb idejű használaton kívüli állapot esetén a készüléket 3 havonta egyszer töltse fel az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében. Ne hagyja a készüléket lemerült állapotban.
-Óvja a terméket attól, hogy gyermekek vagy illetéktelen személyek felügyelet nélkül használják.
-Ne szerelje szét, ne rongálja meg, ne rázza és ne égesse el a terméket. Ne nyomja össze. Óvja a mechanikai sérülésektől és az eséstől. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre.
-Tartsa távol hőforrásoktól és gyúlékony gázoktól. Védje a nedvességtől és az elárasztástól.
-Ne helyezzen fémből készült vagy elektromosan vezető tárgyakat a készülékbe a rövidzárlat elkerülése érdekében.
-A készülék működés és töltés közbeni felmelegedése normális jelenség. Ne érintse meg a hőelvezető bordát, mert égési sérülést okozhat.
-Ne töltse a készüléket párnák, takarók alatt vagy gyúlékony felületeken.
-Ne használjon nedves vagy sérült készüléket. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
-Működés közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
-Ne dobja a háztartási hulladék közé.

Az elhasznált készüléket elektromos és elektronikai hulladék gyűjtőhelyén kell leadni. A megfelelő ártalmatlanítással hozzájárul a környezet és a természeti erőforrások védelméhez.

További információ: www.everActive.pl/eco

Garancia

A Baltrade díjmentesen megjavítja vagy kicseréli ezt a terméket, amennyiben a vásárlás dátumától számított 2 éven belül hibája jelentkezik. A garancia nem terjed ki a helytelen használatból vagy a használati útmutató be nem tartásából eredő károkra. A garancia nem vonatkozik olyan termékekre, amelyeket módosítottak, szétszereltek, folyadékoknak, szélsőséges hőmérsékletnek vagy egyéb, mechanikai sérülést okozó körülményeknek tettek ki.

A garancia hatálya alá tartozó hibás terméket megjavítjuk vagy kicseréljük. A garanciális igényt annál a kereskedőnél kell bejelenteni, ahol a terméket vásárolták. A termék az összes tartozékával együtt az alábbi címre is elküldhető:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Lengyelország
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

A vásárlónak a vásárlás igazolására nyugtát vagy számlát kell bemutatnia. Ez a garancia nem korlátozza a fogyasztó jogszabályban biztosított jogait. A garanciális időszak lejárta után előzetes telefonos vagy e-mailes egyeztetést követően (a fenti elérhetőségeken) térítés ellenében javítást vagy cserét tudunk biztosítani.

IS Notendahandbók

Almennar upplýsingar

Endurhlaðanlega everActive PL-350R vasaljósið er með fjóra ljósgjafa. Tækið er búið snúanlegri festiklemmu með segli, tveimur aðgerðahnöppum og hleðsluvísi fyrir rafgeyminn.
Vasaljósið hefur fjórar ljósstillingar: efra ljós, framljós, UV-ljós og leysibendil. Vasaljósið er knúið af 800 mAh Li-ion rafgeymi.

Notkun tækisins

Efri hnappurinn er notaður til að kveikja á vasaljósinu, skipta um ljósstillingar og stilla birtustyrkinn stiglaust. Eftir að farið hefur verið í gegnum allar ljósstillingarnar slekkur vasaljósið á sér.
Neðri hnappurinn er notaður til að virkja leysibendilinn. Til að ræsa hann skal ýta tvisvar hratt á hnappinn.

Hleðsla

Tækið er búið Li-ion rafgeymi. Hleðsla fer fram í gegnum USB-C tengi (hleðslusnúra fylgir með).

Venjuleg hleðsla:
1. Opnið gúmmíhlífina.
2. Tengið USB-C snúruna við aflgjafa og stingið henni síðan í USB-C hleðslutengið sem er staðsett undir hlífinni.
3. Hleðsluvísirinn byrjar að blikka og sýnir þannig að hleðsla sé í gangi.
4. Þegar rafgeymirinn er fullhlaðinn loga LED-ljósin stöðugt.
5. Takið USB-C snúruna úr sambandi.
6. Lokið gúmmíhlífinni.

Innihald pakkans
-everActive PL-350R vasaljós,
-USB-C hleðslusnúra,
-Notendahandbók.

Öryggisupplýsingar

-Lesið notendahandbókina vandlega fyrir fyrstu notkun.
-Horfið ekki beint í leysigeislann! Það getur valdið sjónskaða.
-Beinið ekki leysinum að öðru fólki eða ökutækjum.
-Ef tækið er ekki notað í langan tíma skal hlaða það einu sinni á þriggja mánaða fresti til að varðveita endingartíma rafgeymisins. Geymið ekki tækið í afhlöðnu ástandi.
-Verjið vöruna gegn eftirlitslausri notkun barna og óviðkomandi aðila.
-Ekki taka vöruna í sundur, skemma hana, hrista hana eða brenna hana. Ekki kremja hana. Verjið hana gegn vélrænum skemmdum og falli. Ekki setja þunga hluti ofan á tækið.
-Haldið tækinu fjarri hitagjöfum og eldfimum lofttegundum. Verjið það gegn raka og vatnsflóði.
-Ekki setja málmhluti eða rafleiðandi hluti inn í tækið til að forðast skammhlaup.
-Eðlilegt er að tækið hitni við notkun og hleðslu. Snertið ekki hitakælinn þar sem það getur valdið brunasárum.
-Ekki hlaða tækið undir púðum, teppum eða á eldfimum flötum.
-Ekki nota blautt eða skemmt tæki. Það getur valdið raflosti eða eldsvoða.
-Skiljið ekki tækið eftir í notkun án eftirlits.
-Ekki farga vörunni með heimilisúrgangi.

Úr sér genginn búnað skal afhenda á móttökustað fyrir endurvinnslu raf- og rafeindatækja. Með réttri förgun stuðlið þið að verndun umhverfisins og náttúruauðlinda.

Nánari upplýsingar: www.everActive.pl/eco

Ábyrgð

Baltrade mun gera við eða skipta um þessa vöru án endurgjalds ef galli kemur í ljós innan tveggja ára frá kaupdegi. Ábyrgðin nær ekki til tjóns sem stafar af rangri notkun eða notkun sem samræmist ekki þessari notendahandbók. Ábyrgðin gildir ekki fyrir vörur sem hafa verið breyttar, teknar í sundur, orðið fyrir áhrifum vökva, mikils hitastigs eða annarra aðstæðna sem hafa valdið vélrænum skemmdum.

Gölluð vara sem fellur undir ábyrgð verður gerð við eða henni skipt út. Kvörtunum skal beina til þess söluaðila sem varan var keypt af. Einnig má senda vöruna ásamt öllum fylgihlutum á eftirfarandi heimilisfang:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Pólland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Framvísa skal kvittun eða reikningi sem sönnun fyrir kaupum. Þessi ábyrgð takmarkar ekki lögbundin réttindi neytenda. Eftir að ábyrgðartímabilinu lýkur getum við, eftir fyrirfram samkomulag í síma eða með tölvupósti (upplýsingar hér að ofan), boðið viðgerð eða skipti á vörunni gegn gjaldi.

IT Manuale d'uso

Informazioni generali

La torcia ricaricabile everActive PL-350R dispone di quattro sorgenti luminose. Il dispositivo è dotato di una clip di fissaggio girevole con magnete, due pulsanti funzione e un indicatore del livello di carica della batteria ricaricabile.
La torcia dispone di quattro modalità di illuminazione: luce superiore, luce frontale, luce UV e puntatore laser. La torcia è alimentata da una batteria ricaricabile Li-ion con capacità di 800 mAh.

Utilizzo del dispositivo

Il pulsante superiore serve per accendere la torcia, cambiare le modalità di illuminazione e regolare in modo continuo l'intensità della luce. Dopo aver percorso tutte le modalità di illuminazione, la torcia si spegne.
Il pulsante inferiore serve per attivare il puntatore laser. Per avviarlo è necessario premere il pulsante due volte in rapida successione.

Ricarica

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile Li-ion. La ricarica avviene tramite la porta USB-C (il cavo di ricarica è incluso nella confezione).

Ricarica standard:
1. Aprire il tappo in gomma.
2. Collegare il cavo USB-C a una fonte di alimentazione e quindi inserirlo nella presa di ricarica USB-C situata sotto il tappo.
3. L'indicatore di ricarica inizierà a lampeggiare, segnalando il processo di ricarica.
4. Quando la batteria sarà completamente carica, i LED rimarranno accesi in modo continuo.

5. Scollegare il cavo USB-C.
6. Richiudere il tappo in gomma.

Contenuto della confezione
-Torcia everActive PL-350R,
-Cavo di ricarica USB-C,
-Manuale d'uso.

Informazioni di sicurezza

-Prima del primo utilizzo leggere attentamente il manuale d'uso.
-Non guardare direttamente il raggio laser! Potrebbe causare danni alla vista.
-Non puntare il laser verso altre persone o veicoli.
-In caso di inutilizzo prolungato, ricaricare il dispositivo una volta ogni 3 mesi per preservare la durata della batteria ricaricabile. Non lasciare il dispositivo scarico.
-Proteggere il prodotto dall'utilizzo non sorvegliato da parte di bambini e persone non autorizzate.
-Non smontare, danneggiare, scuotere o incendiare il prodotto. Non schiacciarlo. Proteggerlo da danni meccanici e cadute. Non posizionare oggetti pesanti sul dispositivo.
-Tenere lontano da fonti di calore e gas infiammabili. Proteggere dall'umidità e dagli allagamenti.
-Non inserire oggetti metallici o elettricamente conduttivi all'interno del dispositivo per evitare cortocircuiti.
-Il riscaldamento del dispositivo durante il funzionamento e la ricarica è un fenomeno normale. Non toccare il dissipatore di calore poiché potrebbe causare ustioni.
-Non ricaricare sotto cuscini, coperte o su superfici infiammabili.
-Non utilizzare il dispositivo se è bagnato o danneggiato. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi.
-Non lasciare il dispositivo in funzione senza sorveglianza.
-Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.

Le apparecchiature esauste devono essere consegnate presso un centro di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il corretto smaltimento contribuisce alla tutela dell'ambiente e delle risorse naturali.

Maggiori informazioni: www.everActive.pl/eco

Garanzia

Baltrade riparerà o sostituirà gratuitamente questo prodotto qualora si manifesti un difetto entro 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre danni causati da un utilizzo improprio o non conforme a quanto indicato nel presente manuale d'uso. La garanzia non si applica ai prodotti che siano stati modificati, smontati, esposti a liquidi, temperature estreme o ad altre condizioni che abbiano causato danni meccanici.

Un prodotto difettoso coperto dalla garanzia verrà riparato o sostituito. Eventuali reclami devono essere presentati al rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Il prodotto può essere inviato anche con tutti gli accessori al seguente indirizzo:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Polonia
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Il cliente deve presentare una prova d'acquisto sotto forma di scontrino fiscale o fattura.
La presente garanzia non limita i diritti del consumatore previsti dalla legislazione vigente.

Dopo la scadenza del periodo di garanzia, previa consultazione telefonica o tramite e-mail (dati di contatto indicati sopra), possiamo effettuare a pagamento la riparazione o la sostituzione del prodotto.

LT Naudojimo instrukcija

Bendroji informacija

Įkraunamas žibintuvėlis everActive PL-350R turi keturis šviesos šaltinius. Įrenginys turi sukamą tvirtinimo spaustuką su magnetu, du funkcinius mygtukus ir akumuliatoriaus įkrovos indikatorių. Žibintuvėlis turi keturis apšvietimo režimus: viršutinė šviesa, priekinė šviesa, UV šviesa ir lazerinis rodytuvas. Žibintuvėlis maitinamas 800 mAh talpos ličio jonų (Li-ion) akumuliatoriumi.

Įrenginio naudojimas

Viršutinis mygtukas naudojamas žibintuvėliui įjungti, apšvietimo režimams keisti ir šviesos intensyvumui tolygiai reguliuoti. Perėjus visus apšvietimo režimus žibintuvėlis išsijungs. Apatinis mygtukas naudojamas lazeriniam rodytuvui įjungti. Norint jį aktyvuoti, reikia du kartus greitai paspausti mygtuką.

Įkrovimas

Įrenginys turi Li-ion akumuliatorių. Įkrovimas vyksta per USB-C jungtį (įkrovimo laidas yra komplekte).

Įprastas įkrovimas:
1. Atidarykite guminį dangtelį.
2. USB-C laidą prijunkite prie maitinimo šaltinio, tada įkiškite jį į po dangteliu esančią USB-C įkrovimo jungtį.
3. Įkrovimo indikatorius pradės mirksėti, rodydamas įkrovimo procesą.
4. Visiškai įkrovus akumuliatorių, LED indikatoriai švies nuolat.
5. Atjunkite USB-C laidą.
6. Uždarykite guminį dangtelį.

Pakuotės turinys
-everActive PL-350R žibintuvėlis,
-USB-C įkrovimo laidas,
-Naudojimo instrukcija.

Saugos informacija

-Prieš pirmą kartą naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
-Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį! Tai gali pažeisti regėjimą.
-Nenukreipkite lazerio į kitus žmones ar transporto priemones.
-Jei įrenginys ilgą laiką nenaudojamas, įkraukite jį kartą per 3 mėnesius, kad išsaugotumėte akumuliatoriaus tarnavimo laiką. Nepalikite įrenginio išsikrovusio.
-Saugokite gaminį nuo vaikų ir neįgaliotų asmenų naudojimo be priežiūros.
-Neardykite, negadinkite, nekratykite ir nedeginkite gaminio. Nesuspauskite jo. Saugokite nuo mechaninių pažeidimų ir kritimo. Nedėkite ant įrenginio sunkių daiktų.
-Laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių ir degių dujų. Saugokite nuo drėgmės ir užliejimo.
-Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, nekiškite į įrenginį metalinių ar elektrai laidžių daiktų.
-Įrenginio įkaitimas naudojimo ir įkrovimo metu yra normalus reiškinys. Nelieskite šilumos radiatoriaus, nes galite nusideginti.
-Nekraukite po pagalvėmis, antklodėmis ar ant degių paviršių.
-Nenaudokite šlapio arba pažeisto įrenginio. Tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
-Nepalikite veikiančio įrenginio be priežiūros.
-Neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis.

Panaudotą įrangą būtina pristatyti į elektrinės ir elektroninės įrangos surinkimo bei perdirbimo punktą. Tinkamai utilizuodami prisidedate prie aplinkos ir gamtos išteklių apsaugos.

Daugiau informacijos: www.everActive.pl/eco

Garantija
Baltrade nemokamai suremontuos arba pakeis šį gaminį, jei per 2 metus nuo pirkimo datos paaiškės jo trūkumas. Garantija netaikoma pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo arba naudojimo nesilaikant šios instrukcijos. Garantija netaikoma gaminiams, kurie buvo modifikuoti, išardyti, paveikti skysčių, ekstremalių temperatūrų ar kitų veiksnių, sukėlusių mechaninius pažeidimus.

Sugedęs gaminys, kuriam taikoma garantija, bus suremontuotas arba pakeistas. Pretenziją reikia pateikti pardavėjui, iš kurio gaminys buvo įsigytas. Gaminį taip pat galima išsiųsti kartu su visais priedais šiuo adresu:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Lenkija
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Pirkėjas turi pateikti pirkimo įrodymą, pavyzdžiui, kasos kvitą arba sąskaitą faktūrą.
Ši garantija neapriboja vartotojo teisių, numatytų galiojančiuose teisės aktuose. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui, iš anksto susitarus telefonu arba el. paštu (kontaktiniai duomenys nurodyti aukščiau), galime atlikti mokamą gaminio remontą arba pakeitimą.

LV Lietošanas instrukcija

Vispārīga informācija
Uzlādējamajam lukturim everActive PL-350R ir četri gaismas avoti. Ierīce ir aprīkota ar rotējošu stiprinājuma klipsi ar magnētu, divām funkciju pogām un akumulatora uzlādes līmeņa indikatoru. Lukturim ir četri apgaismojuma režīmi: augšējais apgaismojums, priekšējais apgaismojums, UV gaisma un lāzera rādītājs. Lukturis tiek darbināts ar 800 mAh Li-ion akumulatoru.

Ierīces lietošana
Augšējā poga tiek izmantota luktura ieslēgšanai, apgaismojuma režīmu maiņai un vienmērīgai gaismas intensitātes regulēšanai. Pēc visu apgaismojuma režīmu pārslēgšanas lukturis izslēdzas.
Apakšējā poga tiek izmantota lāzera rādītāja ieslēgšanai. Lai to aktivizētu, poga jānospiež divas reizes īsā laika intervālā.

Uzlāde
Ierīce ir aprīkota ar Li-ion akumulatoru. Uzlāde notiek caur USB-C portu (uzlādes kabelis ir iekļauts komplektā).

Standarta uzlāde:
1. Atveriet gumijas aizsargvāciņu.
2. Pievienojiet USB-C kabeli strāvas avotam un pēc tam ievietojiet to USB-C uzlādes ligzdā, kas atrodas zem aizsargvāciņa.
3. Uzlādes indikators sāks mirgot, signalizējot uzlādes procesu.
4. Kad akumulators būs pilnībā uzlādēts, LED indikatori degs nepārtraukti.

5. Atvienojiet USB-C kabeli.
6. Aizveriet gumijas aizsargvāciņu.

Iepakojuma saturs
-everActive PL-350R lukturis,
-USB-C uzlādes kabelis,
-Lietošanas instrukcija.

Drošības informācija

-Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
-Neskatieties tieši lāzera starā! Tas var izraisīt redzes bojājumus.
-Nevērsiet lāzeru uz citiem cilvēkiem vai transportlīdzekļiem.
-Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, uzlādējiet to reizi 3 mēnešos, lai saglabātu akumulatora kalpošanas laiku. Neatstājiet ierīci izlādētu.
-Sargājiet produktu no bērnu un nepiederošu personu lietošanas bez uzraudzības.
-Neizjauciet, nebojājiet, nekratiet un nededziniet produktu. Nesaspiediet to. Sargājiet no mehāniskiem bojājumiem un krišanas. Nenovietojiet uz ierīces smagus priekšmetus.
-Turiet ierīci prom no siltuma avotiem un viegli uzliesmojošām gāzēm. Sargājiet no mitruma un applūšanas.
-Neievietojiet ierīcē metāla vai elektrību vadošus priekšmetus, lai izvairītos no īssavienojuma.
-Ierīces uzsilšana darbības un uzlādes laikā ir normāla parādība. Nepieskarieties siltuma izkliedētājam, jo tas var izraisīt apdegumus.
-Nelādējiet ierīci zem spilveniem, segām vai uz viegli uzliesmojošām virsmām.
-Nelietojiet mitru vai bojātu ierīci. Tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.
-Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
-Neizmetiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem.

Nolietotā ierīce jānodod elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas un pārstrādes punktā. Pareiza utilizācija palīdz aizsargāt vidi un dabas resursus.

Vairāk informācijas: www.everActive.pl/eco

Garantija

Baltrade bez maksas salabos vai nomainīs šo produktu, ja 2 gadu laikā no iegādes datuma tiks konstatēts defekts. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai šīs instrukcijas neievērošanas dēļ. Garantija neattiecas uz produktiem, kas ir modificēti, izjaukti, pakļauti šķidrumu, ekstremālu temperatūru vai citu faktoru iedarbībai, kas radījuši mehāniskus bojājumus.

Bojāts produkts, uz kuru attiecas garantija, tiks salabots vai nomainīts. Garantijas prasība jāiesniedz pie pārdevēja, no kura produkts tika iegādāts. Produktu var arī nosūtīt kopā ar visiem piederumiem uz šādu adresi:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Polija
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Pircējam jāuzrāda pirkuma apliecinājums čeka vai rēķina veidā. Šī garantija neierobežo patērētāja tiesības, kas noteiktas piemērojamos normatīvajos aktos. Pēc garantijas perioda beigām, iepriekš vienojoties pa tālruni vai e-pastu (kontaktinformācija norādīta iepriekš), mēs varam veikt produkta maksas remontu vai nomaiņu.

NL Gebruiksaanwijzing

Algemene informatie

De oplaadbare zaklamp everActive PL-350R beschikt over vier lichtbronnen. Het apparat is uitgerust met een draaibare bevestigingsclip met magneet, twee functieknoppen en een acculaadindicator.
De zaklamp heeft vier lichtmodi: bovenlicht, frontlicht, UV-licht en laserpointer. De zaklamp wordt gevoed door een Li-ion accu met een capaciteit van 800 mAh.

Bediening van het apparat

De bovenste knop wordt gebruikt om de zaklamp in te schakelen, van modus te wisselen en de lichtintensiteit traploos aan te passen. Na het doorlopen van alle lichtmodi schakelt de zaklamp uit.
De onderste knop wordt gebruikt om de laserpointer te activeren. Om deze in te schakelen moet de knop tweemaal kort na elkaar worden ingedrukt.

Opladen

Het apparaat is uitgerust met een Li-ion accu. Het opladen gebeurt via de USB-C-poort (de oplaadkabel is inbegrepen).

Standaard opladen:
1. Open het rubberen afdekkapje.
2. Sluit de USB-C-kabel aan op een voedingsbron en steek vervolgens de stekker in de USB-C-laadaansluiting onder het afdekkapje.
3. De laadindicator begint te knipperen om het laadproces aan te geven.
4. Wanneer de accu volledig is opgeladen, branden de LED's continu.
5. Koppel de USB-C-kabel los.
6. Sluit het rubberen afdekkapje.

Inhoud van de verpakking
-everActive PL-350R zaklamp,
-USB-C-oplaadkabel,
-Gebruiksaanwijzing.

Veiligheidsinformatie

-Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
-Kijk niet rechtstreeks in de laserstraal! Dit kan oogschade veroorzaken.
-Richt de laser niet op andere personen of voertuigen.
-Bij langdurig niet-gebruik dient het apparaat eenmaal per 3 maanden te worden opgeladen om de levensduur van de accu te behouden. Laat het apparaat niet ontladen opgeslagen liggen.
-Bescherm het product tegen gebruik zonder toezicht door kinderen en onbevoegde personen.
-Demonteer het product niet, beschadig het niet, stel het niet bloot aan schokken en verbrand het niet. Niet pletten. Bescherm tegen mechanische beschadiging en vallen. Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
-Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen en brandbare gassen. Bescherm het tegen vocht en overstroming.
-Steek geen metalen of elektrisch geleidende voorwerpen in het apparaat om kortsluiting te voorkomen.
-Het opwarmen van het apparaat tijdens gebruik en opladen is een normaal verschijnsel. Raak het koellichaam niet aan, aangezien dit brandwonden kan veroorzaken.
-Niet opladen onder kussens, dekens of op brandbare oppervlakken.
-Gebruik geen nat of beschadigd apparaat. Dit kan leiden tot een elektrische schok of brand.
-Laat een werkend apparaat niet zonder toezicht achter.

-Niet weggooien bij het huishoudelijk afval.

Afgedankte apparatuur moet worden afgegeven bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door dit product op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan de bescherming van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen.

Meer informatie op: www.everActive.pl/eco

Garantie

Baltrade zal dit product kosteloos repareren of vervangen indien binnen 2 jaar na de aankoopdatum een defect wordt vastgesteld. De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksaanwijzing. De garantie geldt niet voor producten die zijn gewijzigd, gedemonteerd, blootgesteld aan vloeistoffen, extreme temperaturen of andere omstandigheden die tot mechanische schade hebben geleid.

Een defect product dat onder de garantie valt, wordt gerepareerd of vervangen. Garantieclaims dienen te worden ingediend bij de verkoper van wie het product werd gekocht. Het product kan ook samen met alle accessoires naar onderstaand adres worden verzonden:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Polen
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

De klant dient een aankoopbewijs in de vorm van een kassabon of factuur te overleggen. Deze garantie beperkt de wettelijke rechten van de consument niet die voortvloeien uit de toepasselijke nationale wetgeving inzake de verkoop van consumentengoederen. Na afloop van de garantieperiode kunnen wij, na voorafgaand overleg per telefoon of e-mail (gegevens zoals hierboven vermeld), tegen betaling overgaan tot reparatie of vervanging van het product.

NO Bruksanvisning

Generell informasjon

Den oppladbare lommelykten everActive PL-350R har fire lyskilder. Enheten er utstyrt med en roterende festeklips med magnet, to funksjonsknapper og en indikator for ladenivået til det oppladbare batteriet.
Lommelykten har fire lysmoduser: topplys, frontlys, UV-lys og laserpeker. Lommelykten drives av et oppladbart Li-ion-batteri med en kapasitet på 800 mAh.

Bruk av enheten

Den øvre knappen brukes til å slå på lommelykten, bytte lysmoduser og justere lysstyrken trinnløst. Etter at alle lysmodusene er gjennomgått, slås lommelykten av.
Den nedre knappen brukes til å aktivere laserpekeren. For å starte den må knappen trykkes raskt to ganger.

Lading

Enheten er utstyrt med et oppladbart Li-ion-batteri. Lading skjer via USB-C-porten (ladekabel følger med i pakken).

Standard lading:
1. Åpne gummidekselet.
2. Koble USB-C-kabelen til en strømkilde, og sett den deretter inn i USB-C-ladeporten som er

plassert under dekselet.
3. Ladeindikatoren begynner å blinke og viser at lading pågår.
4. Når batteriet er fulladet, vil LED-indikatorene lyse kontinuerlig.
5. Koble fra USB-C-kabelen.
6. Lukk gummidekselet.

Pakkens innhold
-everActive PL-350R lommelykt,
-USB-C-ladekabel,
-Bruksanvisning.

Sikkerhetsinformasjon

-Les bruksanvisningen nøye før første gangs bruk.
-Ikke se direkte inn i laserstrålen! Dette kan føre til øyeskader.
-Ikke rett laseren mot andre personer eller kjøretøy.
-Ved lengre perioder uten bruk bør enheten lades én gang hver tredje måned for å opprettholde batteriets levetid. Ikke oppbevar enheten utladet.
-Beskytt produktet mot bruk uten tilsyn av barn og uvedkommende personer.
-Ikke demonter, ødelegg, rist eller brenn produktet. Ikke knus det. Beskytt det mot mekaniske skader og fall. Ikke plasser tunge gjenstander på enheten.
-Hold enheten unna varmekilder og brennbare gasser. Beskytt den mot fuktighet og oversvømmelse.
-Ikke stikk metallgjenstander eller elektrisk ledende gjenstander inn i enheten for å unngå kortslutning.
-Oppvarming av enheten under bruk og lading er normalt. Ikke berør kjøleribben, da dette kan føre til brannskader.
-Ikke lad enheten under puter, tepper eller på brennbare overflater.
-Ikke bruk en våt eller skadet enhet. Dette kan føre til elektrisk støt eller brann.
-Ikke la enheten være uten tilsyn mens den er i drift.
-Ikke kast produktet sammen med husholdningsavfall.

Brukt utstyr skal leveres til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved korrekt avhending bidrar du til å beskytte miljøet og naturressursene.

Mer informasjon: www.everActive.pl/eco

Garanti

Baltrade vil reparere eller erstatte dette produktet kostnadsfritt dersom en feil oppdages innen 2 år fra kjøpsdatoen. Garantien dekker ikke skader som skyldes feil bruk eller bruk i strid med denne bruksanvisningen. Garantien gjelder ikke produkter som har blitt modifisert, demontert, utsatt for væsker, ekstreme temperaturer eller andre forhold som har ført til mekaniske skader.

Et defekt produkt som omfattes av garantien vil bli reparert eller erstattet. Reklamasjoner skal rettes til forhandleren der produktet ble kjøpt. Produktet kan også sendes sammen med alt tilbehør til følgende adresse:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poland
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Kunden må fremlegge kjøpsbevis i form av kvittering eller faktura. Denne garantien begrenser ikke forbrukerens lovbestemte rettigheter. Etter garantiperiodens utløp kan vi etter

forhåndsavtale via telefon eller e-post (kontaktopplysninger ovenfor) utføre reparasjon eller utskifting av produktet mot betaling.

PT Manual do Utilizador

Informações gerais

A lanterna recarregável everActive PL-350R possui quatro fontes de luz. O dispositivo está equipado com um clipe de fixação rotativo com íman, dois botões de função e um indicador do nível de carga da bateria recarregável.
A lanterna possui quatro modos de iluminação: luz superior, luz frontal, luz UV e apontador laser. A lanterna é alimentada por uma bateria recarregável Li-ion com capacidade de 800 mAh.

Utilização do dispositivo

O botão superior é utilizado para ligar a lanterna, mudar os modos de iluminação e ajustar continuamente a intensidade da luz. Depois de percorrer todos os modos de iluminação, a lanterna desliga-se.
O botão inferior é utilizado para ativar o apontador laser. Para o ligar, pressione o botão duas vezes em rápida sucessão.

Carregamento

O dispositivo está equipado com uma bateria recarregável Li-ion. O carregamento é efetuado através da porta USB-C (o cabo de carregamento está incluído no conjunto).

Carregamento padrão:
1. Abra a tampa de borracha.
2. Ligue o cabo USB-C a uma fonte de alimentação e, em seguida, ligue-o à porta de carregamento USB-C localizada sob a tampa.
3. O indicador de carregamento começará a piscar, sinalizando o processo de carregamento.
4. Quando a bateria estiver totalmente carregada, os LEDs permanecerão acesos de forma contínua.
5. Desligue o cabo USB-C.
6. Feche a tampa de borracha.

Conteúdo da embalagem

-Lanterna everActive PL-350R,
-Cabo de carregamento USB-C,
-Manual do utilizador.

Informações de segurança

-Leia atentamente o manual do utilizador antes da primeira utilização.
-Não olhe diretamente para o feixe laser! Existe risco de danos visuais.
-Não aponte o laser para outras pessoas ou veículos.
-Em caso de inatividade prolongada, carregue o dispositivo uma vez a cada 3 meses para preservar a vida útil da bateria recarregável. Não deixe o dispositivo descarregado.
-Proteja o produto contra a utilização sem supervisão por crianças e pessoas não autorizadas.
-Não desmonte, danifique, agite nem incinere o produto. Não o esmague. Proteja-o contra danos mecânicos e quedas. Não coloque objetos pesados sobre o dispositivo.
-Mantenha-o afastado de fontes de calor e gases inflamáveis. Proteja-o da humidade e de inundações.
-Não introduza objetos metálicos ou condutores de eletricidade no dispositivo para evitar curto-circuitos.
-O aquecimento do dispositivo durante o funcionamento e o carregamento é um fenómeno normal. Não toque no dissipador de calor, pois existe risco de queimaduras.

-Não carregue debaixo de almofadas, cobertores ou sobre superfícies inflamáveis.
-Não utilize um dispositivo molhado ou danificado. Isso poderá provocar choque elétrico ou incêndio.
-Não deixe o dispositivo em funcionamento sem supervisão.
-Não elimine o produto juntamente com os resíduos domésticos.

O equipamento usado deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. A eliminação adequada contribui para a proteção do ambiente e dos recursos naturais.

Mais informações em: www.everActive.pl/eco

Garantia
A Baltrade reparará ou substituirá gratuitamente este produto se se manifestar um defeito no prazo de 2 anos a partir da data de compra. A garantia não cobre danos resultantes de utilização incorreta ou não conforme com este manual do utilizador. A garantia não se aplica a produtos que tenham sido modificados, desmontados, expostos a líquidos, temperaturas extremas ou outras condições que provoquem danos mecânicos.

Um produto defeituoso abrangido pela garantia será reparado ou substituído. As reclamações devem ser apresentadas ao vendedor junto do qual o produto foi adquirido. O produto também pode ser enviado, juntamente com todos os acessórios, para o seguinte endereço:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Polónia
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

O cliente deverá apresentar comprovativo de compra sob a forma de recibo ou fatura.
Esta garantia não limita os direitos legais do consumidor previstos pela legislação aplicável à venda de bens de consumo. Após o período de garantia, poderemos efetuar uma reparação ou substituição do produto mediante pagamento, após acordo prévio por telefone ou e-mail (contactos indicados acima).

RO Manual de utilizare

Informații generale
Lanterna reîncărcabilă everActive PL-350R dispune de patru surse de lumină. Dispozitivul este echipat cu o clemă de fixare rotativă cu magnet, două butoane funcționale și un indicator al nivelului de încărcare a acumulatorului.
Lanterna are patru moduri de iluminare: lumină superioară, lumină frontală, lumină UV și indicator laser. Lanterna este alimentată de un acumulator Li-ion cu capacitatea de 800 mAh.

Utilizarea dispozitivului
Butonul superior este utilizat pentru pornirea lanternei, schimbarea modurilor de iluminare și reglarea continuă a intensității luminii. După parcurgerea tuturor modurilor de iluminare, lanterna se va opri.

Butonul inferior este utilizat pentru activarea indicatorului laser. Pentru a-l porni, apăsați butonul de două ori într-un interval scurt de timp.

Încărcare
Dispozitivul este echipat cu un acumulator Li-ion. Încărcarea se realizează prin portul USB-C

(cablul de încărcare este inclus în pachet).

Încărcare standard:
1. Deschideți capacul din cauciuc.
2. Conectați cablul USB-C la o sursă de alimentare, apoi introduceți-l în portul USB-C de încărcare aflat sub capac.
3. Indicatorul de încărcare va începe să clipească, semnalând procesul de încărcare.
4. După încărcarea completă a acumulatorului, LED-urile vor rămâne aprinse continuu.
5. Deconectați cablul USB-C.
6. Închideți capacul din cauciuc.

Conținutul pachetului
-Lanternă everActive PL-350R,
-Cablu de încărcare USB-C,
-Manual de utilizare.

Informații privind siguranța

-Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul de utilizare.
-Nu priviți direct în fasciculul laser! Există risc de afectare a vederii.
-Nu îndreptați laserul către alte persoane sau vehicule.
-În cazul unei perioade îndelungate de neutilizare, încărcați dispozitivul o dată la 3 luni pentru a menține durata de viață a acumulatorului. Nu lăsați dispozitivul descărcat.
-Protejați produsul împotriva utilizării nesupravegheate de către copii și persoane neautorizate.
-Nu demontați, nu deteriorați, nu zguduiți și nu aruncați produsul în foc. Nu îl striviți. Protejați-l împotriva deteriorărilor mecanice și a căderilor. Nu așezați obiecte grele pe dispozitiv.
-Țineți dispozitivul departe de surse de căldură și gaze inflamabile. Protejați-l împotriva umezelii și a inundării.
-Nu introduceți obiecte metalice sau conductoare de electricitate în dispozitiv pentru a evita scurtcircuitele.
-Încălzirea dispozitivului în timpul funcționării și încărcării este un fenomen normal. Nu atingeți radiatorul de disipare a căldurii deoarece există risc de arsuri.
-Nu încărcați sub perne, pături sau pe suprafețe inflamabile.
-Nu utilizați un dispozitiv umed sau deteriorat. Acest lucru poate provoca șoc electric sau incendiu.
-Nu lăsați dispozitivul în funcțiune fără supraveghere.
-Nu eliminați produsul împreună cu deșeurile menajere.

Echipamentele uzate trebuie predate la un punct de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Prin eliminarea corespunzătoare contribuiți la protejarea mediului și a resurselor naturale.

Mai multe informații: www.everActive.pl/eco

Garanție

Baltrade va repara sau va înlocui gratuit acest produs dacă apare un defect în termen de 2 ani de la data achiziției. Garanția nu acoperă deteriorările cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de utilizarea care nu respectă instrucțiunile din acest manual de utilizare. Garanția nu se aplică produselor care au fost modificate, demontate, expuse la lichide, temperaturi extreme sau altor condiții care au dus la deteriorări mecanice.

Un produs defect acoperit de garanție va fi reparat sau înlocuit. Reclamațiile trebuie adresate vânzătorului de la care a fost achiziționat produsul. Produsul poate fi trimis și împreună cu toate accesoriile la următoarea adresă:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Polonia
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Clientul trebuie să prezinte dovada achiziției sub forma unui bon fiscal sau a unei facturi. Această garanție nu limitează drepturile consumatorului prevăzute de legislația aplicabilă. După expirarea perioadei de garanție, putem efectua contra cost reparația sau înlocuirea produsului, după o înțelegere prealabilă prin telefon sau e-mail (datele de contact sunt indicate mai sus).

RS Uputstvo za upotrebu

Opšte informacije

Punjiva lampa everActive PL-350R poseduje četiri izvora svetlosti. Uređaj je opremljen rotirajućom montažnom štipaljkom sa magnetom, dva funkcijska tastera i indikatorom napunjenosti akumulatora.
Lampa ima četiri režima osvetljenja: gornje svetlo, prednje svetlo, UV svetlo i laserski pokazivač. Napaja se Li-ion akumulatorom kapaciteta 800 mAh.

Upotreba uređaja

Gornji taster služi za uključivanje lampe, promenu režima osvetljenja i kontinuirano podešavanje intenziteta svetlosti. Nakon prolaska kroz sve režime osvetljenja, lampa će se isključiti.
Donji taster služi za aktiviranje laserskog pokazivača. Za njegovo pokretanje potrebno je dva puta brzo pritisnuti taster.

Punjenje

Uređaj je opremljen Li-ion akumulatorom. Punjenje se vrši putem USB-C priključka (kabl za punjenje je uključen u paket).

Standardno punjenje:
1. Otvorite gumeni poklopac.
2. Povežite USB-C kabl sa izvorom napajanja, a zatim ga priključite u USB-C priključak za punjenje koji se nalazi ispod poklopca.
3. Indikator punjenja će početi da treperi, signalizirajući proces punjenja.
4. Kada se akumulator potpuno napuni, LED diode će svetleti neprekidno.
5. Isključite USB-C kabl.
6. Zatvorite gumeni poklopac.

Sadržaj pakovanja
-everActive PL-350R lampa,
-USB-C kabl za punjenje,
-Uputstvo za upotrebu.

Bezbednosne informacije

-Pre prve upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
-Ne gledajte direktno u laserski zrak! Postoji opasnost od oštećenja vida.
-Ne usmeravajte laser prema drugim osobama ili vozilima.
-Ako se uređaj duže vreme ne koristi, napunite ga jednom u 3 meseca kako biste očuvali vek

trajanja akumulatora. Ne ostavljajte uređaj ispražnjenim.
-Zaštitite proizvod od upotrebe bez nadzora od strane dece i neovlašćenih osoba.
-Nemojte rastavljati, oštećivati, tresti niti spaljivati proizvod. Nemojte ga gnječiti. Zaštitite ga od mehaničkih oštećenja i padova. Ne postavljajte teške predmete na uređaj.
-Držite uređaj dalje od izvora toplote i zapaljivih gasova. Zaštitite ga od vlage i poplave.
-Ne ubacujte metalne ili električno provodne predmete u uređaj kako biste izbegli kratki spoj.
-Zagrevanje uređaja tokom rada i punjenja je normalna pojava. Ne dodirujte hladnjak za odvođenje toplote jer postoji opasnost od opekotina.
-Ne punite uređaj ispod jastuka, ćebadi ili na zapaljivim površinama.
-Ne koristite mokar ili oštećen uređaj. To može izazvati strujni udar ili požar.
-Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada.
-Ne odlažite proizvod zajedno sa kućnim otpadom.

Istrošeni uređaj treba predati u centar za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem doprinosite zaštiti životne sredine i prirodnih resursa.

Više informacija: www.everActive.pl/eco

Garancija
Kompanija Baltrade će besplatno popraviti ili zameniti ovaj proizvod ukoliko se u roku od 2 godine od datuma kupovine otkrije nedostatak. Garancija ne pokriva oštećenja nastala nepravilnom upotrebom ili upotrebom koja nije u skladu sa ovim uputstvom za upotrebu. Garancija se ne odnosi na proizvode koji su modifikovani, rastavljani, izlagani tečnostima, ekstremnim temperaturama ili drugim uslovima koji su doveli do mehaničkih oštećenja.

Neispravan proizvod obuhvaćen garancijom biće popravljen ili zamenjen. Reklamaciju treba podneti prodavcu od koga je proizvod kupljen. Proizvod se takođe može poslati zajedno sa svim priborom na sledeću adresu:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poljska
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Kupac treba da priloži dokaz o kupovini u obliku fiskalnog računa ili fakture. Ova garancija ne ograničava zakonska prava potrošača predviđena važećim propisima. Nakon isteka garantnog roka možemo izvršiti popravku ili zamenu proizvoda uz naknadu nakon prethodnog dogovora telefonom ili e-poštom (kontakt podaci navedeni iznad).

SE Bruksanvisning

Användning av enheten
Den laddningsbara ficklampan everActive PL-350R har fyra ljuskällor. Enheten är utrustad med en roterbar monteringsklämma med magnet, två funktionsknappar och en indikator för batteriets laddningsnivå.
Ficklampan har fyra belysningslägen: övre ljus, frontljus, UV-ljus och laserpekare. Ficklampan drivs av ett Li-ion-batteri med en kapacitet på 800 mAh.

Användning av enheten
Den övre knappen används för att slå på ficklampan, byta belysningslägen och steglöst justera ljusstyrkan. Efter att alla belysningslägen har passerats stängs ficklampan av.
Den nedre knappen används för att aktivera laserpekaren. För att starta den ska knappen tryckas två gånger snabbt efter varandra.

Laddning
Enheten är utrustad med ett Li-ion-batteri. Laddning sker via USB-C-porten (laddkabel medföljer).

Standardladdning:
1. Öppna gummilocket.
2. Anslut USB-C-kabeln till en strömkälla och anslut den sedan till USB-C-laddningsuttaget som finns under locket.
3. Laddningsindikatorn börjar blinka och visar att laddning pågår.
4. När batteriet är fulladdat lyser LED-indikatorerna med fast sken.
5. Koppla bort USB-C-kabeln.
6. Stäng gummilocket.

Förpackningens innehåll
-everActive PL-350R ficklampa,
-USB-C-laddkabel,
-Bruksanvisning.

Säkerhetsinformation
-Läs bruksanvisningen noggrant före första användningen.
-Titta inte direkt in i laserstrålen! Det finns risk för ögonskador.
-Rikta inte lasern mot andra personer eller fordon.
-Om enheten inte används under en längre period ska den laddas en gång var tredje månad för att bevara batteriets livslängd. Lämna inte enheten urladdad.
-Skydda produkten mot användning utan tillsyn av barn och obehöriga personer.
-Demontera inte, skada inte, utsätt inte produkten för kraftiga stötar och bränn den inte. Krossa den inte. Skydda den mot mekaniska skador och fall. Placera inte tunga föremål på enheten.
-Håll enheten borta från värmekällor och brandfarliga gaser. Skydda den mot fukt och översvämning.
-För inte in metallföremål eller elektriskt ledande föremål i enheten för att undvika kortslutning.
-Att enheten blir varm under användning och laddning är normalt. Rör inte vid kylflänsen eftersom det finns risk för brännskador.
-Ladda inte under kuddar, filtar eller på brandfarliga ytor.
-Använd inte en våt eller skadad enhet. Detta kan orsaka elektrisk stöt eller brand.
-Lämna inte enheten utan uppsikt medan den är i drift.
-Kasta inte produkten tillsammans med hushållsavfall

Uttjänt utrustning ska lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom korrekt avfallshantering bidrar du till att skydda miljön och naturresurserna.

Mer information finns på: www.everActive.pl/eco

Garanti
Baltrade reparerar eller ersätter denna produkt kostnadsfritt om en defekt upptäcks inom 2 år från inköpsdatumet. Garantin omfattar inte skador som uppstått genom felaktig användning eller användning som inte följer denna bruksanvisning. Garantin gäller inte produkter som har modifierats, demonterats, utsatts för vätskor, extrema temperaturer eller andra förhållanden som orsakat mekaniska skador.

En defekt produkt som omfattas av garantin kommer att repareras eller ersättas. Reklamationer ska lämnas till återförsäljaren från vilken produkten köptes. Produkten kan även skickas tillsammans med alla tillbehör till följande adress:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Polen
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Kunden ska uppvisa inköpsbevis i form av kvitto eller faktura. Denna garanti begränsar inte konsumentens lagstadgade rättigheter. Efter garantitidens utgång kan vi, efter föregående överenskommelse via telefon eller e-post (kontaktuppgifter ovan), utföra reparation eller utbyte av produkten mot betalning.

SI Navodila za uporabo

Splošne informacije

Polnilna svetilka everActive PL-350R ima štiri vire svetlobe. Naprava je opremljena z vrtljivo pritrdilno sponko z magnetom, dvema funkcijskima gumboma in indikatorjem napolnjenosti akumulatorja.
Svetilka ima štiri načine osvetlitve: zgornja luč, sprednja luč, UV-svetloba in laserski kazalnik. Napaja jo Li-ion akumulator s kapaciteto 800 mAh.

Uporaba naprave

Zgornji gumb se uporablja za vklop svetilke, menjavo načinov osvetlitve in zvezno prilagajanje jakosti svetlobe. Ko preklopite skozi vse načine osvetlitve, se svetilka izklopi.
Spodnji gumb se uporablja za aktiviranje laserskega kazalnika. Za njegovo vklopitev dvakrat hitro pritisnite gumb.

Polnjenje

Naprava je opremljena z Li-ion akumulatorjem. Polnjenje poteka prek priključka USB-C (polnilni kabel je priložen).

Standardno polnjenje:
1. Odprite gumijasti pokrovček.
2. Priključite kabel USB-C na vir napajanja in ga nato priključite v USB-C polnilni priključek pod pokrovčkom.
3. Indikator polnjenja začne utripati in s tem označuje polnjenje.
4. Ko je akumulator popolnoma napolnjen, LED-indikatorji svetijo neprekinjeno.
5. Odklopite kabel USB-C.
6. Zaprite gumijasti pokrovček.

Vsebina paketa
-Svetilka everActive PL-350R,
-USB-C polnilni kabel,
-Navodila za uporabo.

Varnostne informacije

-Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za uporabo.
-Ne glejte neposredno v laserski žarek! Obstaja nevarnost poškodbe vida.
-Laserja ne usmerjajte proti drugim osebam ali vozilom.
-Če naprave dalj časa ne uporabljate, jo enkrat na 3 mesece napolnite, da ohranite življenjsko dobo akumulatorja. Naprave ne puščajte izpraznjene.
-Izdelek zaščitite pred nenadzorovano uporabo otrok in nepooblaščenih oseb.
-Izdelka ne razstavljajte, ne poškodujte, ne stresajte in ga ne sežigajte. Ne stiskajte ga. Zaščitite ga pred mehanskimi poškodbami in padci. Na napravo ne postavljajte težkih predmetov.
-Napravo hranite stran od virov toplote in vnetljivih plinov. Zaščitite jo pred vlago in zalitjem.

-V napravo ne vstavljajte kovinskih ali električno prevodnih predmetov, da preprečite kratek stik.
-Segrevanje naprave med delovanjem in polnjenjem je normalen pojav. Ne dotikajte se hladilnega rebra, saj lahko povzroči opekline.
-Naprave ne polnite pod blazinami, odejami ali na vnetljivih površinah.
-Ne uporabljajte mokre ali poškodovane naprave. To lahko povzroči električni udar ali požar.
-Delujoče naprave ne puščajte brez nadzora.
-Izdelka ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

Odsluženo opremo je treba oddati na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilnim odstranjevanjem prispevate k varovanju okolja in naravnih virov.

Več informacij: www.everActive.pl/eco

Garancija

Podjetje Baltrade bo ta izdelek brezplačno popravilo ali zamenjalo, če se v roku 2 let od datuma nakupa odkrije napaka. Garancija ne krije poškodb, ki so posledica nepravilne uporabe ali uporabe v nasprotju s temi navodili za uporabo. Garancija ne velja za izdelke, ki so bili predelani, razstavljeni, izpostavljeni tekočinam, ekstremnim temperaturam ali drugim dejavnikom, ki so povzročili mehanske poškodbe.

Pokvarjen izdelek, ki ga krije garancija, bo popravljen ali zamenjan. Reklamacijo je treba uveljavljati pri prodajalcu, pri katerem je bil izdelek kupljen. Izdelek lahko skupaj z vso dodatno opremo pošljete tudi na naslednji naslov:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poljska
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Kupec mora predložiti dokazilo o nakupu v obliki računa ali blagajniškega računa. Ta garancija ne omejuje zakonskih pravic potrošnika. Po preteku garancijskega obdobja lahko po predhodnem telefonskem ali elektronskem dogovoru (kontaktni podatki zgoraj) izvedemo plačljivo popravilo ali zamenjavo izdelka.

SK Návod na použitie

Všeobecné informácie

Nabíjateľné svietidlo everActive PL-350R má štyri zdroje svetla. Zariadenie je vybavené otočným montážnym klipom s magnetom, dvoma funkčnými tlačidlami a indikátorom stavu nabitia akumulátora.
Svietidlo má štyri režimy svietenia: horné svetlo, predné svetlo, UV svetlo a laserové ukazovadlo. Svietidlo je napájané Li-ion akumulátorom s kapacitou 800 mAh.

Používanie zariadenia

Horné tlačidlo slúži na zapnutie svietidla, zmenu režimov svietenia a plynulé nastavenie intenzity svetla. Po prechode všetkými režimami svietenia sa svietidlo vypne.

Spodné tlačidlo slúži na aktiváciu laserového ukazovadla. Na jeho spustenie je potrebné dvakrát rýchlo stlačiť tlačidlo.

Nabíjanie

Zariadenie je vybavené Li-ion akumulátorom. Nabíjanie prebieha prostredníctvom USB-C portu (nabíjací kábel je súčasťou balenia).

Štandardné nabíjanie:
1. Otvorte gumový kryt.
2. Pripojte kábel USB-C k zdroju napájania a následne ho zapojte do USB-C nabíjacieho konektora umiestneného pod krytom.
3. Indikátor nabíjania začne blikať, čím signalizuje proces nabíjania.
4. Po úplnom nabití akumulátora budú LED diódy svietiť nepretržite.
5. Odpojte USB-C kábel.
6. Zatvorte gumový kryt.

Obsah balenia
-Svietidlo everActive PL-350R,
-USB-C nabíjací kábel,
-Návod na použitie.

Bezpečnostné informácie

-Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.
-Nepozerajte sa priamo do laserového lúča! Hrozí poškodenie zraku.
-Nesmerujte laser na iné osoby ani vozidlá.
-V prípade dlhodobého nepoužívania zariadenie raz za 3 mesiace dobite, aby sa zachovala životnosť akumulátora. Nenechávajte zariadenie vo vybitom stave.
-Chráňte výrobok pred používaním bez dozoru deťmi a neoprávnenými osobami.
-Výrobok nerozoberajte, nepoškodzujte, nevystavujte silným otrasom ani ho nespaľujte. Nestláčajte ho. Chráňte ho pred mechanickým poškodením a pádom. Na zariadenie neumiestňujte ťažké predmety.
-Udržujte zariadenie mimo zdrojov tepla a horľavých plynov. Chráňte ho pred vlhkosťou a zaplavením.
-Nevkladajte do zariadenia kovové alebo elektricky vodivé predmety, aby ste zabránili skratu.
-Zahrievanie zariadenia počas prevádzky a nabíjania je prirodzený jav. Nedotýkajte sa chladiča odvádzajúceho teplo, pretože hrozí popálenie.
-Nenabíjajte pod vankúšmi, prikrývkami alebo na horľavých povrchoch.
-Nepoužívajte mokré alebo poškodené zariadenie. Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
-Počas prevádzky nenechávajte zariadenie bez dozoru.
-Nevyhadzujte spolu s komunálnym odpadom.

Použité zariadenie je potrebné odovzdať do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou prispievate k ochrane životného prostredia a prírodných zdrojov.

Viac informácií: www.everActive.pl/eco

Záruka

Spoločnosť Baltrade bezplatne opraví alebo vymení tento výrobok, ak sa do 2 rokov od dátumu nákupu prejaví jeho vada. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo používaním v rozpore s týmto návodom na použitie. Záruka sa nevzťahuje na výrobky, ktoré boli upravované, rozoberané, vystavené pôsobeniu kvapalín, extrémnych teplôt alebo iných faktorov spôsobujúcich mechanické poškodenie.

Chybný výrobok krytý zárukou bude opravený alebo vymenený. Reklamáciu je potrebné uplatniť u predajcu, od ktorého bol výrobok zakúpený. Výrobok je možné zaslať aj spolu so všetkým príslušenstvom na nasledovnú adresu:

Baltrade sp. z o.o.

Geodetów 24
80-298 Gdansk, Poľsko
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Kupujúci musí predložiť doklad o kúpe vo forme pokladničného dokladu alebo faktúry. Táto záruka neobmedzuje zákonné práva spotrebiteľa vyplývajúce z platných právnych predpisov. Po uplynutí záručnej doby môžeme po predchádzajúcej dohode telefonicky alebo e-mailom (kontaktné údaje uvedené vyššie) vykonať platenú opravu alebo výmenu výrobku.

UA Інструкція з експлуатації

Загальна інформація

Акумуляторний ліхтар everActive PL-350R має чотири джерела світла. Пристрій оснащений поворотною монтажною кліпсою з магнітом, двома функціональними кнопками та індикатором рівня заряду акумулятора.
Ліхтар має чотири режими освітлення: верхнє світло, фронтальне світло, UV-світло та лазерний покажчик. Ліхтар живиться від Li-ion акумулятора ємністю 800 мАг.

Використання пристрою

Верхня кнопка використовується для ввімкнення ліхтаря, зміни режимів освітлення та плавного регулювання інтенсивності світла. Після проходження всіх режимів освітлення ліхтар вимикається.
Нижня кнопка використовується для активації лазерного покажчика. Для його активації необхідно двічі швидко натиснути кнопку.

Заряджання

Пристрій оснащений Li-ion акумулятором. Заряджання здійснюється через порт USB-C (кабель для заряджання входить до комплекту).

Стандартне заряджання:
1. Відкрийте гумову заглушку.
2. Підключіть кабель USB-C до джерела живлення, після чого під'єднайте його до USB-C роз'єму для заряджання, розташованого під заглушкою.
3. Індикатор заряджання почне блимати, сигналізуючи про процес заряджання.
4. Після повного заряджання акумулятора світлодіоди світитимуть безперервно.
5. Від'єднайте кабель USB-C.
6. Закрийте гумову заглушку.

Комплектація
-Ліхтар everActive PL-350R,
-Кабель USB-C для заряджання,
-Інструкція з експлуатації.

Інформація з безпеки

-Перед першим використанням уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації.
-Не дивіться безпосередньо на лазерний промінь! Це може призвести до пошкодження зору.
-Не спрямовуйте лазер на інших людей або транспортні засоби.
-Якщо пристрій не використовується тривалий час, заряджайте його один раз на 3 місяці для збереження ресурсу акумулятора. Не залишайте пристрій розрядженим.
-Захищайте виріб від неконтрольованого використання дітьми та сторонніми особами.
-Не розбирайте, не пошкоджуйте, не піддавайте сильним ударам і не спалюйте виріб. Не стискайте його. Захищайте від механічних пошкоджень і падінь. Не ставте на пристрій

важкі предмети.
-Тримайте пристрій подалі від джерел тепла та легкозаймистих газів. Захищайте його від вологи та затоплення.
-Не вставляйте в пристрій металеві або електропровідні предмети, щоб уникнути короткого замикання.
-Нагрівання пристрою під час роботи та заряджання є нормальним явищем. Не торкайтеся радіатора відведення тепла, оскільки це може спричинити опіки.
-Не заряджайте пристрій під подушками, ковдрами або на легкозаймистих поверхнях.
-Не використовуйте мокрий або пошкоджений пристрій. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
-Не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
-Не викидайте виріб разом із побутовими відходами.

Відпрацьоване обладнання необхідно передати до пункту збору та переробки електричного й електронного обладнання. Правильна утилізація сприяє захисту довкілля та природних ресурсів.

Детальніше: www.everActive.pl/eco

Гарантія

Компанія Baltrade безкоштовно відремонтує або замінить цей виріб, якщо протягом 2 років з дати покупки буде виявлено його недолік. Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені неправильним використанням або використанням, що не відповідає цій інструкції з експлуатації. Гарантія не поширюється на вироби, які були модифіковані, розібрані, піддавалися впливу рідин, екстремальних температур або інших факторів, що призвели до механічних пошкоджень.

Несправний виріб, на який поширюється гарантія, буде відремонтований або замінений. Рекламацію слід подавати продавцю, у якого було придбано виріб. Також виріб можна надіслати разом з усіма аксесуарами за адресою:

Baltrade sp. z o.o.
Geodetów 24
80-298 Gdansk, Польща
E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Для гарантійного звернення необхідно надати документ, що підтверджує покупку (касовий чек або рахунок-фактуру). Ця гарантія не обмежує законних прав споживача, передбачених чинним законодавством. Після закінчення гарантійного терміну ми можемо виконати платний ремонт або заміну виробу після попереднього узгодження телефоном або електронною поштою (контактні дані наведені вище).